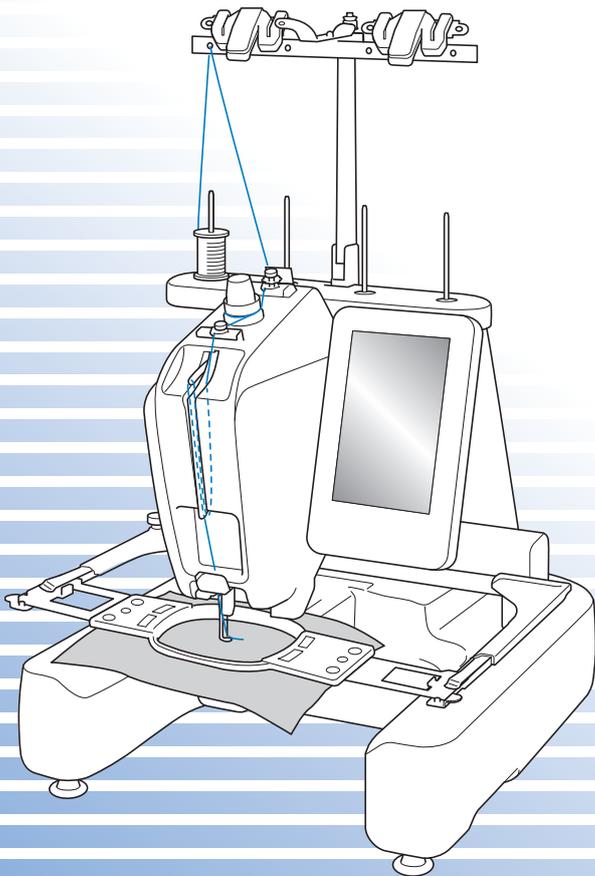


# Manuel d'instructions

Machine à broder

Product Code (Référence du produit):882-T51



Veillez à lire ce document avant d'utiliser la machine.

Nous vous conseillons de conserver ce document à portée de la main pour vous y référer ultérieurement.

# Marques de commerce

## **IMPORTANT:**

### **READ BEFORE DOWNLOADING, COPYING, INSTALLING OR USING.**

**By downloading, copying, installing or using the software you agree to this license. If you do not agree to this license, do not download, install, copy or use the software.**

### **Intel License Agreement For Open Source Computer Vision Library**

Copyright © 2000, Intel Corporation, all rights reserved. Third party copyrights are property of their respective owners.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistribution's of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistribution's in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- The name of Intel Corporation may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

This software is provided by the copyright holders and contributors "as is" and any express or implied warranties, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose are disclaimed. In no event shall Intel or contributors be liable for any direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages (including, but not limited to, procurement of substitute goods or services; loss of use, data, or profits; or business interruption) however caused and on any theory of liability, whether in contract, strict liability, or tort (including negligence or otherwise) arising in any way out of the use of this software, even if advised of the possibility of such damage.

All information provided related to future Intel products and plans is preliminary and subject to change at any time, without notice.

---

SD est une marque déposée ou une marque commerciale de SD-3C, LLC.

CompactFlash est une marque déposée ou une marque commerciale de Sandisk Corporation.

Memory Stick est une marque déposée ou une marque commerciale de Sony Corporation.

Smart Media est une marque déposée ou une marque commerciale de Toshiba Corporation.

Multi Media Card (MMC) est une marque déposée ou une marque commerciale de Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card est une marque déposée ou une marque commerciale de Fuji Photo Film Co. Ltd.

IBM est une marque déposée ou une marque commerciale de International Business Machines Corporation.

Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Toutes les sociétés dont les logiciels sont mentionnés dans le présent manuel possèdent un accord de licence logicielle spécifique pour leurs programmes propriétaires.

Tous les autres noms de produit ou de marques mentionnés dans le présent manuel sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Les explications des symboles <sup>®</sup> et <sup>™</sup> ne sont toutefois pas clairement décrites dans le texte.

# Introduction

Merci d'avoir choisi cette machine à broder. Avant d'utiliser cette machine, lisez attentivement les « INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » et consultez ce manuel pour en savoir plus sur l'utilisation correcte des nombreuses fonctions disponibles.

En outre, après la lecture de ce manuel, rangez-le dans un endroit aisément accessible pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**Veillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine.**

### **⚠ DANGER** - Pour réduire le risque de choc électrique :

**1** Débranchez toujours la machine de la prise électrique après utilisation, lorsque vous la nettoyez, lorsque vous effectuez toute autre opération d'entretien mentionnée dans ce manuel ou si vous la laissez sans surveillance.

### **⚠ AVERTISSEMENT** - Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

**2** Débranchez toujours la machine de la prise électrique lorsque vous ajoutez du lubrifiant ou effectuez toute autre opération d'entretien mentionnée dans le manuel d'instructions.

- Pour débrancher la machine, mettez-la sur « O » (position de mise hors tension), puis sortez la fiche de la prise d'alimentation électrique. Ne tirez pas sur le cordon.
- Branchez directement la machine dans la prise électrique. N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez toujours votre machine si le courant est coupé.

**3** Risques électriques :

- Cette machine doit être connectée à une source d'alimentation secteur dans la plage indiquée sur la plaque signalétique. Ne la branchez pas à une source d'alimentation continue ni à un onduleur. Si vous ne connaissez pas la source d'alimentation dont vous disposez, contactez un électricien qualifié.
- L'utilisation de cette machine n'est approuvée que dans le pays d'achat.

**4** N'utilisez jamais cette machine si sa fiche ou son cordon d'alimentation est endommagé, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou a été endommagée ou en cas de contact avec de l'eau. Renvoyez-la au revendeur ou au centre de service agréé Brother le plus proche à des fins d'examen, de réparation ou de réglage électrique ou mécanique.

- Afin d'éviter les chocs électriques et les incendies, n'utilisez pas de fiche d'alimentation endommagée ou de prise électrique lâche et assurez-vous que la fiche d'alimentation est parfaitement insérée et fixée.
- Si vous constatez quelque chose d'inhabituel lors du stockage ou de l'utilisation de la machine, comme une odeur, un dégagement de chaleur, une décoloration ou déformation, cessez immédiatement d'utiliser la machine et débranchez le cordon d'alimentation.
- Lorsque vous transportez la machine, veillez à la soulever par le bas. Si vous ne soulevez pas la machine par les endroits indiqués, vous risquez de l'endommager ou de la faire tomber et de vous blesser.
- Lorsque vous soulevez la machine, veillez à ne pas faire de mouvement brusque ou inconsidéré, vous risqueriez de vous blesser au niveau du dos ou des genoux.
- Lors du transport de la machine, veillez à ne pas toucher le panneau de commande, les guide-fil ou toute autre pièce, car vous pourriez vous blesser.

---

## 5 Maintenez toujours votre espace de travail dégagé :

- N'utilisez jamais la machine lorsque les sorties d'air sont bouchées. Ne laissez pas les peluches, la poussière et les tissus boucher les sorties d'air de la machine.
- N'utilisez pas de rallonge. Branchez directement la machine dans la prise électrique.
- N'insérez ou ne laissez jamais tomber un objet dans les ouvertures.
- N'insérez pas vos doigts dans les ouvertures de la machine (par exemple, près du chariot), sinon vous risquez de vous blesser.
- Ne faites pas fonctionner la machine dans des endroits où des aérosols (spray) sont utilisés ou où de l'oxygène est administré.
- N'utilisez pas la machine à proximité d'une source de chaleur, telle qu'une cuisinière ou un fer à repasser : la machine, le cordon d'alimentation ou le vêtement en train d'être brodé risquerait de prendre feu, vous exposant à des risques d'incendie ou de choc électrique.
- N'utilisez pas cette machine près d'une flamme nue ; le vêtement en train d'être brodé pourrait s'enflammer à cause du mouvement du cadre de broderie.
- Ne posez pas cette machine à coudre sur une surface instable, telle qu'une table bancale ou inclinée : elle risquerait de tomber et de vous blesser.

## 6 Vous devez faire preuve d'une grande prudence lorsque vous brodez :

- Faites toujours attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou endommagées.
- Ne touchez aucune pièce en mouvement. Vous devez faire preuve d'une grande prudence avec l'aiguille de la machine.
- Lorsque la machine fonctionne, éloignez vos mains des pièces mobiles car vous risqueriez de vous blesser.
- Mettez la machine sur « O » (position de mise hors tension) lorsque vous effectuez des réglages au niveau de l'aiguille, comme le changement d'aiguille.
- N'utilisez pas de plaque d'aiguille endommagée ou inadéquate, car vous risqueriez de casser l'aiguille.

## 7 Cette machine n'est pas un jouet :

- Vous devez donc être très attentif lorsque des enfants l'utilisent ou se trouvent à proximité.
- Cette machine n'est pas conçue pour être utilisée par de jeunes enfants ou des handicapés sans surveillance.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cette machine.
- N'utilisez pas les ciseaux ou le coupe-fil pour une autre application que celle pour laquelle ils sont destinés. En outre, lorsque vous ouvrez la boutonnière avec le découd-vite, ne placez pas vos mains ou vos doigts dans le sens de la découpe, sinon vous risquez de vous blesser si le découd-vite glisse.
- Tenez le sac en plastique contenant cette machine hors de portée des enfants, ou jetez-le. Ne laissez jamais les enfants jouer avec ce sac : ils risqueraient de s'étouffer.
- N'utilisez pas la machine à l'extérieur.

## 8 Pour prolonger la vie de votre machine :

- Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement aux rayons du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine à proximité d'un appareil de chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou de tout autre appareil dégageant de la chaleur.
- Utilisez seulement des savons ou des détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les dissolvants et les poudres décapantes peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.
- Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instructions lors du remplacement ou de l'installation de tout assemblage, de l'aiguille ou de toute autre pièce.

---

**9** Si une réparation ou un réglage est nécessaire :

- N'essayez pas de démonter, réparer ou modifier cette machine de quelque façon que ce soit, sinon vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique ou de vous blesser.
- Si l'unité d'éclairage est endommagée, faites-la remplacer par un revendeur agréé Brother.
- En cas d'anomalie ou si un réglage est nécessaire, consultez tout d'abord le tableau de dépannage à la fin du manuel d'instructions pour vérifier et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Brother local agréé.

**N'utilisez cette machine que de la manière prévue, décrite dans ce manuel.**

**Utilisez les accessoires recommandés par le fabricant, conformément au présent manuel.**

**Utilisez uniquement le câble d'interface (câble USB) fourni avec cette machine.**

**Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.**

**Pour plus d'informations sur le produit et les mises à jour, visitez notre site Web à l'adresse**

**[www.brother.com](http://www.brother.com)**

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

**Cette machine est conçue pour une utilisation domestique.**

### **POUR LES UTILISATEURS DES PAYS HORS EUROPE**

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient aidées par une personne veillant à leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

### **POUR LES UTILISATEURS DES PAYS EUROPÉENS**

Les enfants de 8 ans ou plus et les personnes souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil s'ils sont encadrés ou s'ils ont reçu des instructions leur permettant de se servir de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

## **POUR LES UTILISATEURS AU ROYAUME-UNI, EN IRLANDE, À MALTE ET À CHYPRE UNIQUEMENT**

### **IMPORTANT**

- En cas de remplacement du fusible de la fiche, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque , d'une capacité correspondant à celle indiquée sur la fiche.
- Remettez toujours le couvercle du fusible. Ne branchez jamais la machine lorsque le couvercle du fusible est ouvert.
- Si la prise électrique disponible n'est pas compatible avec la fiche fournie avec cet équipement, procurez-vous un câble approprié auprès de votre revendeur agréé Brother.

# Étiquettes d'avertissement

Les étiquettes d'avertissement suivantes se trouvent sur la machine.  
Veillez à respecter les précautions décrites sur les étiquettes.

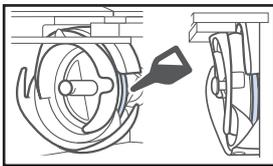
1

	▲CAUTION	▲VORSICHT	▲ATTENTION	▲PRECAUCIÓN	▲CUIDADO
	Carriage may cause injury. Do not put hands in carriage traveling path.	Um Verletzungen mit dem Stickarm zu vermeiden, nicht die Hände in die Nähe des Stickarms halten.	Le chariot peut provoquer des blessures. Ne pas mettre les mains dans le chemin du chariot.	El carro puede provocar lesiones. No poner las manos por donde pasa el carro.	O carro de transporte pode causar ferimentos. Não coloque as mãos sobre o trilho do carro de transporte.

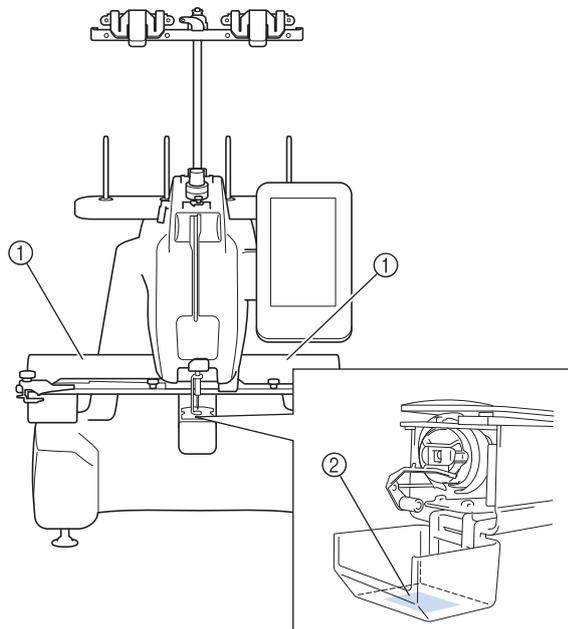
	▲VOORZICHTIG	▲ATTENZIONE	▲ОСТОРОЖНО!	▲注意	▲注意
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジや刺しゅう枠が動いているときに、手や物を近づけないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨或绣花框移动时，为避免造成伤害，请不要将手或物品靠近。

2

## Emplacements des étiquettes



Versez une goutte d'huile sur le crochet une fois par jour avant utilisation.



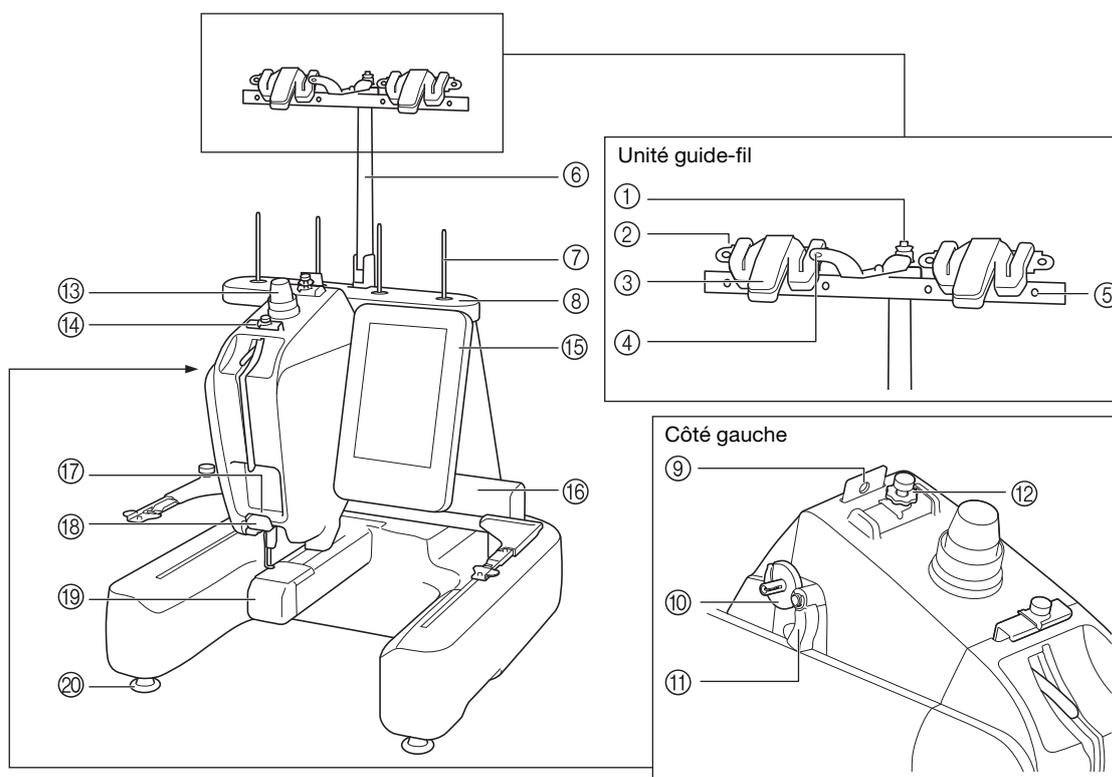
# Table des matières

<b>Introduction .....</b>	<b>1</b>	Mise hors tension de la machine .....	29
<b>INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ</b>		Remplacement de l'aiguille .....	30
<b>IMPORTANTES .....</b>	<b>1</b>	<b>Annexe .....</b>	<b>31</b>
<b>Étiquettes d'avertissement .....</b>	<b>4</b>	Vérification de la tension du fil .....	31
<b>Noms des pièces de la machine et leur</b>		Application d'huile dans le logement .....	31
<b>fonction .....</b>	<b>6</b>	Application d'huile sur les barres à aiguilles .....	32
Vue avant .....	6	Nettoyage du crochet .....	33
Vue latérale droite/arrière .....	7	Nettoyage de la zone environnante de la plaque	
Panneau de commande .....	7	d'aiguille .....	34
<b>Accessoires .....</b>	<b>8</b>	Nettoyage des guide-fils .....	34
Accessoires fournis .....	8	Nettoyez la molette de tension .....	35
Accessoires en option .....	9	<b>Mise à niveau du logiciel de votre</b>	
<b>Installation de la machine.....</b>	<b>10</b>	<b>machine.....</b>	<b>36</b>
Précautions d'installation et de transport.....	10	Procédure de mise à niveau à l'aide d'un support	
Installation de la machine .....	11	USB.....	36
Préparation de l'unité guide-fil .....	12	Procédure de mise à niveau à l'aide d'un	
Fixation du support du cadre de broderie.....	12	ordinateur .....	37
<b>Précautions d'utilisation .....</b>	<b>13</b>	Que trouve-t-on dans le manuel d'instructions	
Précautions relatives à l'alimentation		détaillées sur le Brother Solutions Center	
électrique.....	13	(Centre de solutions Brother) .....	38
Précautions relatives à l'aiguille .....	14		
Vérification de l'aiguille.....	14		
Précautions relatives à la canette .....	15		
Recommandations relatives au fil supérieur .....	15		
Recommandations relatives au tissu.....	15		
Recommandations relatives à l'écran .....	15		
<b>Préparation pour commencer à</b>			
<b>broder.....</b>	<b>16</b>		
Mise sous tension de la machine.....	16		
Retrait du boîtier de la canette .....	17		
Installation de la canette .....	17		
Installation du boîtier de la canette .....	18		
Bobinage de la canette.....	18		
Sélection du motif de broderie .....	20		
Vérification d'une image d'aperçu .....	20		
Édition du motif .....	21		
<b>Commencer à broder.....</b>	<b>23</b>		
Mise en place du tissu dans le cadre de			
broderie .....	23		
Fixation du cadre de broderie sur la machine ...	24		
Enfilage supérieur .....	25		
Enfilage de l'aiguille.....	27		
Commencer à broder .....	27		
Changement aisé des bobines de fil .....	28		
Retrait du cadre de broderie.....	28		
Retrait du tissu .....	29		

# Noms des pièces de la machine et leur fonction

Cette section donne le nom des différentes pièces de la machine, ainsi que leur fonction. Avant d'utiliser la machine, lisez attentivement ces descriptions pour apprendre les noms des pièces.

## Vue avant



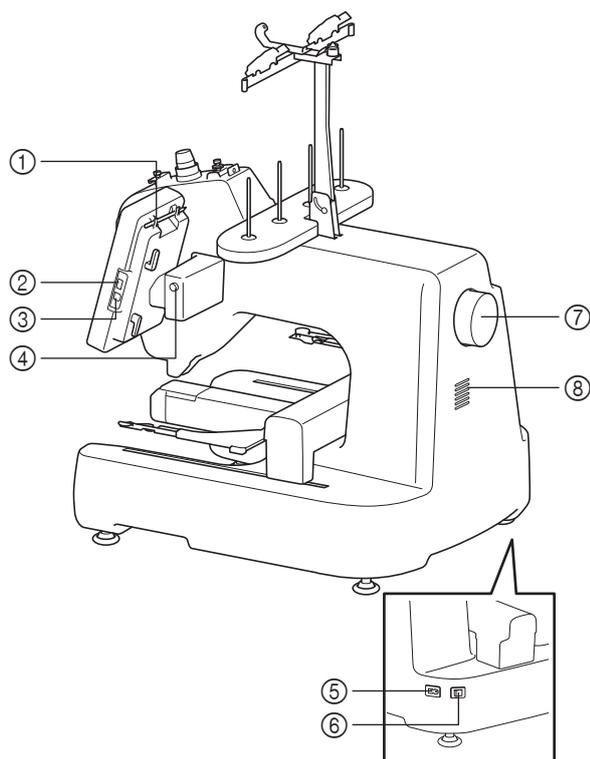
- ① **Disque de prétension de la canette**  
Passez le fil autour du disque de prétension quand vous enroulez le fil de la canette.
- ② **Trou du guide-fil**  
Passez le fil dans le trou du guide-fil de l'avant vers l'arrière quand vous enroulez le fil de la canette.
- ③ **Coupe-fil et support de fil**  
Coupez le fil ici quand vous changez le fil supérieur. Vous pouvez aussi tenir le fil ici quand vous ne l'utilisez pas.
- ④ **Trou avant du guide-fil**  
Tirez le fil vers vous en faisant passer le fil dans le trou du guide-fil du dessus vers le bas.
- ⑤ **Trou du guide-fil**  
Placez le fil de l'arrière vers l'avant dans le trou quand vous bobinez la canette ou quand vous enfillez la machine.
- ⑥ **Support de guide-fil**
- ⑦ **Porte-bobine**
- ⑧ **Porte-multibobines**
- ⑨ **Guide-fil**  
Passez le fil dedans quand vous enfillez la machine.
- ⑩ **Base du bobineur de canette**  
Placez-y la canette pendant le bobinage de la canette.
- ⑪ **Commande de bobinage de canette**  
Placez-la sur la gauche pour démarrer le bobinage de la canette.
- ⑫ **Molette de prétension du guide-fil supérieur**  
Règlent la tension des fils.
- ⑬ **Molette de tension du fil**  
Règle la tension du fil.
- ⑭ **Guide-fil supérieur**  
Passez le fil dedans quand vous enfillez la machine.
- ⑮ **Panneau de commande**
- ⑯ **Chariot**  
Fixe le support du cadre de broderie au chariot. Lorsque vous mettez la machine sous tension ou lorsque vous brodez, le chariot se déplace vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite.
- ⑰ **Guide-fil inférieur**  
Passez le fil dedans quand vous enfillez la machine.
- ⑱ **Coupe-fil**  
Coupe et tient le fil pour l'enfilage.
- ⑲ **Couvercle du crochet/crochet**  
Ouvrez le couvercle du crochet puis fixez le compartiment à canette sur le crochet.
- ⑳ **Pieds**  
Utilisez les pieds pour mettre la machine à niveau et en régler la hauteur.



### Remarque

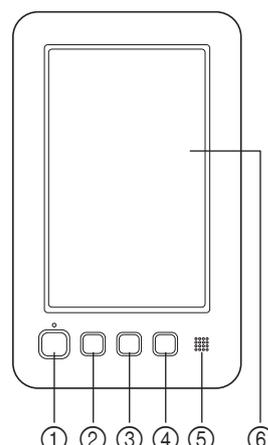
- Les chiffres entourés d'un cercle dans l'« Unité guide-fil » indiquent le chemin d'enfilage pour bobiner la canette.

## Vue latérale droite/arrière



- ① **Support du stylet**  
Utilisez ce support pour ranger le stylet lorsque vous ne l'utilisez pas.
- ② **Port USB (USB 2.0)**  
Pour envoyer des motifs du/vers le support USB, branchez directement celui-ci sur le port USB.
- ③ **Port USB pour ordinateur**  
Pour importer/exporter des motifs entre un ordinateur et la machine, branchez le câble USB sur le port USB.
- ④ **Bouton d'angle du panneau**  
Appuyez pour modifier l'angle du panneau de commande. Ne modifiez pas l'angle sans appuyer sur ce bouton.
- ⑤ **Prise d'alimentation**  
Insérez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise correspondante.
- ⑥ **Interrupteur d'alimentation principal**  
Utilisez l'interrupteur d'alimentation principal pour mettre la machine sous tension (I) et hors tension (O). Ne mettez pas la machine sous tension trop vite après l'avoir mise hors tension. Nous vous recommandons d'attendre 5 secondes avant de remettre la machine sous tension.
- ⑦ **Volant**  
Faites tourner le volant pour soulever et abaisser l'aiguille. Veillez à tourner le volant vers le panneau de commande (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).
- ⑧ **Grille d'aération**  
La grille d'aération permet à l'air autour du moteur de circuler. Ne couvrez pas la grille d'aération pendant que vous utilisez la machine à broder.

## Panneau de commande



- ① **Touche « Marche/Arrêt »**  
Appuyez sur la touche « Marche/Arrêt » pour mettre en marche ou arrêter la machine. Le voyant lumineux et la couleur de la touche diffèrent selon l'état de fonctionnement de la machine.

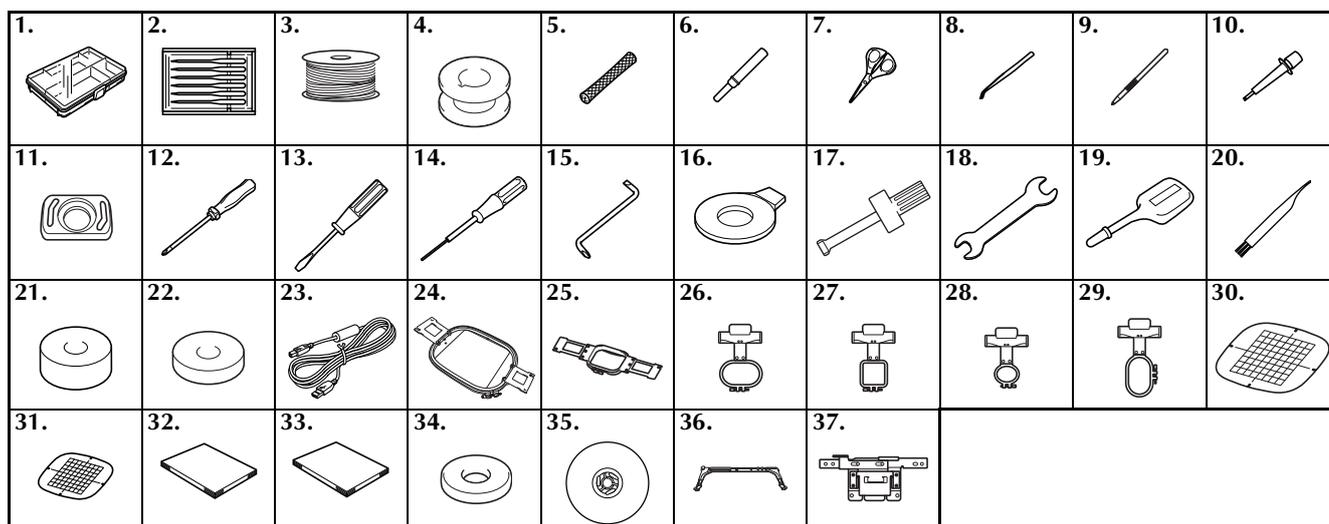
Rouge	:	la machine ne peut pas commencer à broder
Clignote en vert	:	la machine peut commencer à broder
Vert	:	la machine est en train de broder
Off	:	la machine est hors tension
- ② **Bouton de positionnement d'aiguille**  
Appuyez sur le bouton de positionnement d'aiguille pour soulever ou abaisser la position de l'aiguille. Si vous appuyez deux fois sur ce bouton, la machine brode un point.
- ③ **Touche de coupure de fils**  
Appuyez sur cette touche pour couper le fil supérieur et le fil de la canette.
- ④ **Bouton « Enfilage automatique »**  
Appuyez sur cette touche pour enfiler l'aiguille.
- ⑤ **Haut-parleur**
- ⑥ **Écran (écran tactile)**  
Les touches apparaissant sur l'écran tactile permettent de sélectionner et d'éditer des motifs et de confirmer diverses informations.

# Accessoires

Les accessoires ci-dessous sont fournis avec la machine. Veillez à utiliser les accessoires conçus pour cette machine.

## Accessoires fournis

Une fois l'emballage ouvert, vérifiez que les accessoires suivants s'y trouvent. Si un élément manque ou est endommagé, contactez votre revendeur agréé Brother.



N°	Nom de la pièce	Réf.
1	Boîte à accessoires	XC6482-051
2	Jeu d'aiguilles	XC6469-001
3	Canette pleine × 5	XC6368-051
4	Canette métallique × 3	100376-053
5	Filet à bobine × 4	S34455-000
6	Coupe-fil	XF4967-001
7	Ciseaux	XF2052-001
8	Pinces	XC6542-051
9	Stylet	XA9940-051
10	Outil de remplacement d'aiguille (enfileur)	XF2212-001
11	Cale d'épaisseur de la plaque à aiguille	XC6499-151
12	Tournevis Phillips	XC6543-051
13	Tournevis standard	X55468-051
14	Tournevis Allen	XC5159-051
15	Tournevis coudé	XC6545-051
16	Tournevis en forme de disque	XC1074-051
17	Tournevis (grand)	XC4237-021
18	Clé 13 × 10	XC6159-051
19	Graisseur	XZ0206-051
20	Brosse de nettoyage	X59476-051
21	Poids (L)	XC5974-151
22	Poids (S)	XC6631-051
23	Câble USB	XD1851-051
24	Cadre de broderie (très grand) 200 mm (H) × 200 mm (L)	VRTF200 : XG3182-001 (Autre région)
25	Cadre de broderie (moyen) 100 mm (H) × 100 mm (L)	PRH100 : XC6286-052 (Autre région)

N°	Nom de la pièce	Réf.
26	Cadre compact (70) 41 mm (H) × 70 mm (L)	VRSF70 : XG3203-001 (Autre région)
27	Cadre compact (50) 50 mm (H) × 50 mm (L)	VRSF50 : XG3189-001 (Autre région)
28	Cadre compact (44) 38 mm (H) × 44 mm (L)	VRSF44 : XG3186-001 (Autre région)
29	Cadre compact (orientation portrait) 33 mm (H) × 75 mm (L)	VRSFV : XG3191-001 (Autre région)
30	Feuille de broderie (très grande) 200 mm (H) × 200 mm (L)	XE7171-001
31	Feuille de broderie (moyenne) 100 mm (H) × 100 mm (L)	XC5759-051
32	Manuel d'instructions	Ce manuel
33	Guide de motifs de broderie	XG1506-001
34	Anneau support × 4	XC7134-051
35	Couvercle de bobine × 4	130012-054
36	 Support du cadre de broderie a	XG1546-001
37	 Support du cadre de broderie e	XG2408-001

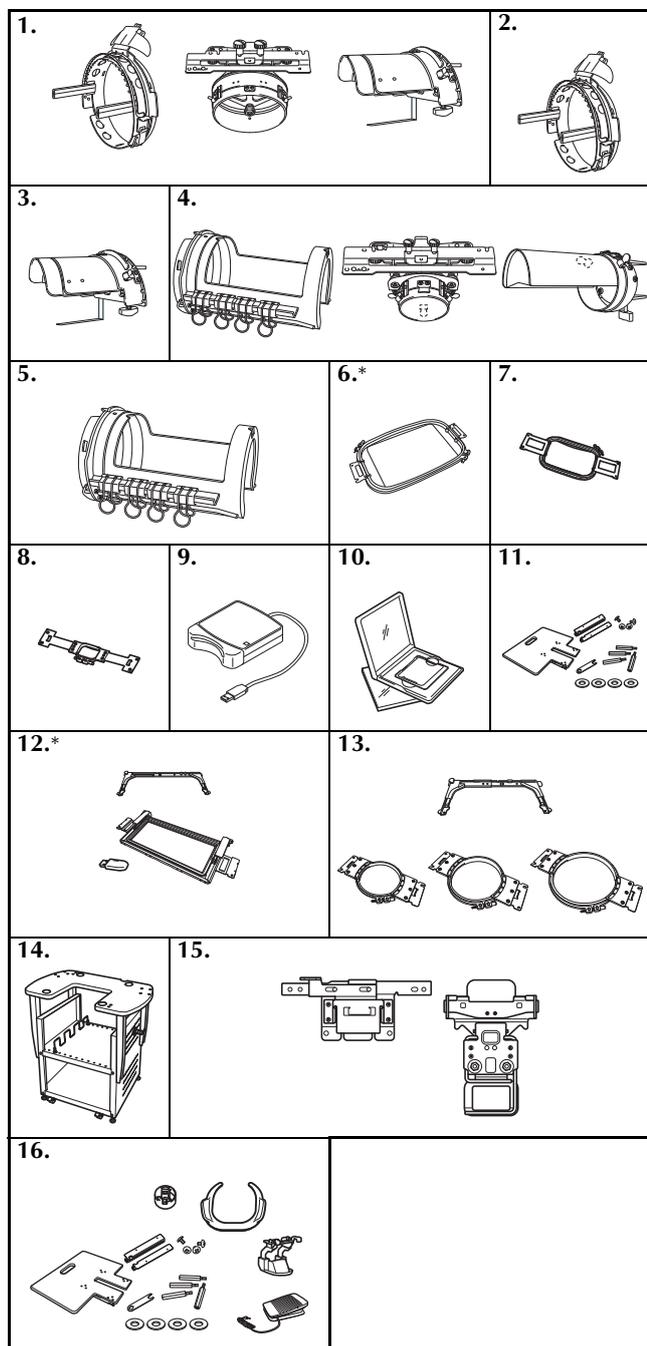


### Mémo

- Le stylet fourni peut être stocké dans le support de stylet situé à l'arrière du panneau de commande. Reportez-vous à la page 7.

## Accessoires en option

La liste suivante décrit les accessoires en option disponibles à l'achat séparément chez votre revendeur agréé Brother.



N°	Nom de la pièce	Réf.
1	Ensemble de cadre pour casquettes avancé 2	PRCF3 : XE2158-001 (Autre région)
2	Cadre pour casquettes avancé 2	PRCFH3 : XE2162-001 (Autre région)
3	Dispositif d'assemblage	PRCFJ2 : XC7611-052 (Autre région)
4	Ensemble de cadres cylindriques	PRCL1 : XE2166-001 (Autre région)
5	Cadre cylindrique	PRCLH1 : XE2170-001 (Autre région)
6	Cadre plat 200 mm (H) × 200 mm (L)	VRFF200 : XG3184-001 (Autre région)

N°	Nom de la pièce	Réf.
7	Cadre de broderie (grand) 130 mm (H) × 180 mm (L)	PRH180 : XC6285-052 (Autre région)
8	Cadre de broderie (petit) 40 mm (H) × 60 mm (L)	PRH60 : XC6287-052 (Autre région)
9	Lecteur de cartes de broderie	SAECR1
10	Carte de broderie	-
11	Grande table d'extension	VRWT1 : XG3193-001 (Autre région)
12	Ensemble de cadre pour bordures 100 mm (H) × 180 mm (L) Support du cadre de broderie b	VRBF180 : XG3205-001 (Autre région)
13	Ensemble de cadres ronds (Ø160 mm) (Ø130 mm) (Ø100 mm) Support du cadre de broderie c	VRRFK1 : XG3197-001 (Autre région)
14	Table et rangement	VRPRNSTD : XG3199-001 (Autre région)
15	Cadre à clip	VRCLP45B : XG3195-001 (Autre région)
16	Kit mouvement libre	VRFMKIT1 : XG3201-001 (Autre région)

\* Nous vous recommandons d'utiliser la table de broderie en option si vous vous servez du cadre plat ou du cadre de broderie pour bordures.



### Remarque

- Les cartes de broderie vendues à l'étranger ne sont pas compatibles avec cette machine à broder.
- Consultez votre revendeur agréé Brother le plus proche pour une liste complète des accessoires en option et des cartes de broderie disponibles pour votre machine.



### Mémo

- Utilisez toujours les accessoires recommandés pour cette machine.
- Toutes les spécifications sont correctes à la date d'impression de ce document. Certaines spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

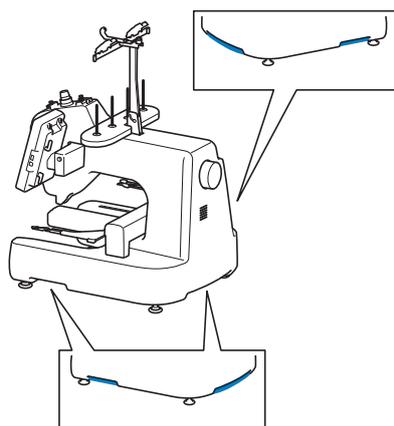
## Installation de la machine

Cette section décrit les procédures d'installation de la machine. Si la machine n'est pas installée correctement, elle risque de vibrer ou de fonctionner bruyamment et la broderie ne sera pas cousue correctement. Un support de broderie en option est également disponible.

### Précautions d'installation et de transport

#### **⚠ ATTENTION**

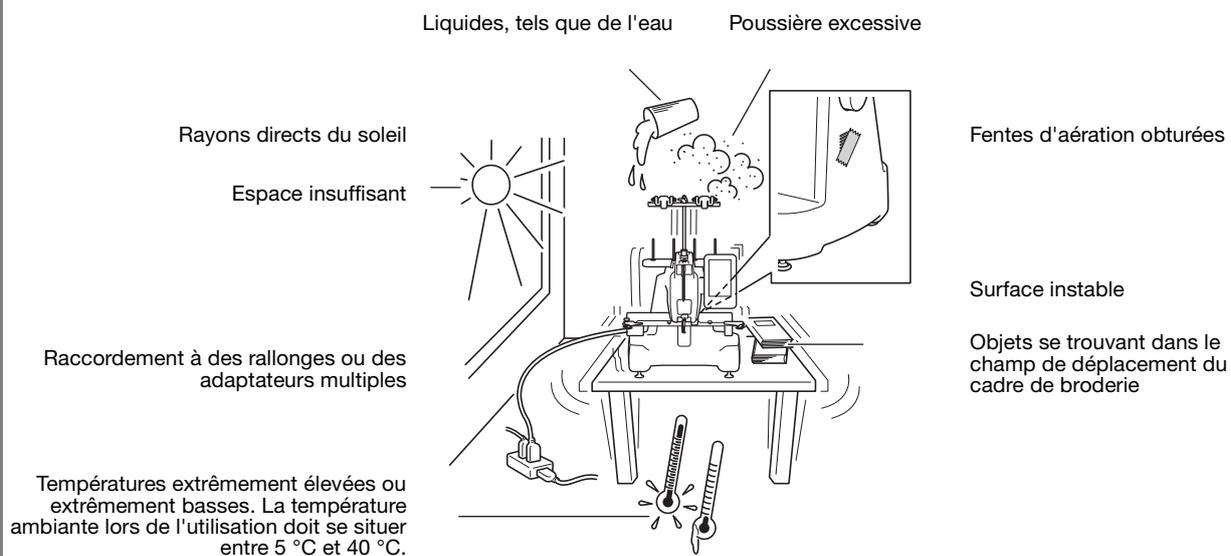
- La température ambiante d'utilisation doit se situer entre 5 °C et 40 °C. Si la machine est utilisée dans un environnement trop froid ou trop chaud, elle risque de ne pas fonctionner correctement.
- N'utilisez pas la machine dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil, sinon elle risque de ne pas fonctionner correctement.
- Installez la machine en veillant à ce que ses quatre pieds réglables reposent complètement sur la surface du bureau ou de la table afin qu'elle soit de niveau.
- La machine pèse environ 31 kg. Le transport ou l'installation de la machine à broder doit être effectuée par deux personnes.
- Lorsque vous transportez la machine, veillez à la soulever avec l'aide d'une autre personne par le bas aux positions indiquées. Si vous ne soulevez pas la machine aux endroits indiqués, vous risquez de l'endommager ou de la faire tomber et de vous blesser.



- En cas d'orage, mettez la machine hors tension et débranchez son cordon d'alimentation. Les orages peuvent provoquer un dysfonctionnement de la machine.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation de la machine tant que vous n'avez pas terminé l'installation, sinon vous risquez de vous blesser si vous appuyez malencontreusement sur la touche « Marche/Arrêt » et si la machine commence à coudre.
- Lorsque vous ajoutez du lubrifiant à la machine, portez des lunettes et des gants de protection pour éviter tout contact entre la graisse ou l'huile et vos yeux ou votre peau. Ne mettez pas d'huile ni de graisse dans la bouche. Gardez l'huile et la graisse hors de portée des enfants.

# ⚠ ATTENTION

- Pour éviter tout endommagement ou dysfonctionnement de la machine, ne l'installez pas dans un endroit exposé aux conditions suivantes :



## Installation de la machine

747 mm

Plus de 50 mm

587 mm

Plus de 350 mm

Plus de 150 mm

511 mm

Plus de 150 mm

**1**

① Desserrez le contre-écrou à l'aide de la clé fournie.

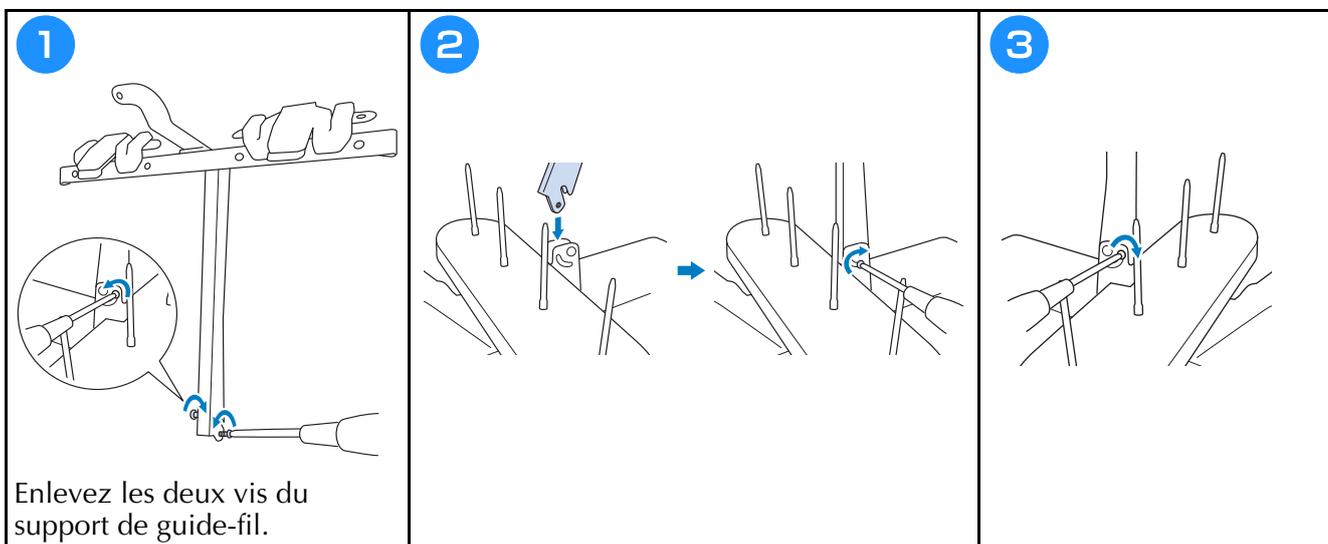
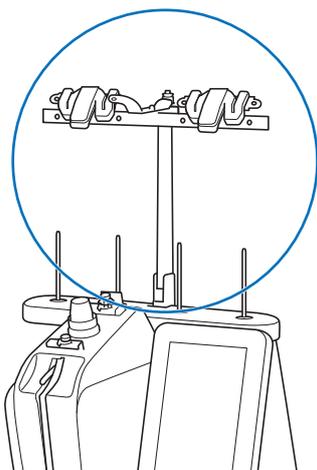
**2**

② Tournez l'écrou du pied réglable avec la clé fournie.  
**1** Allonge le pied.  
**2** Raccourcit le pied.

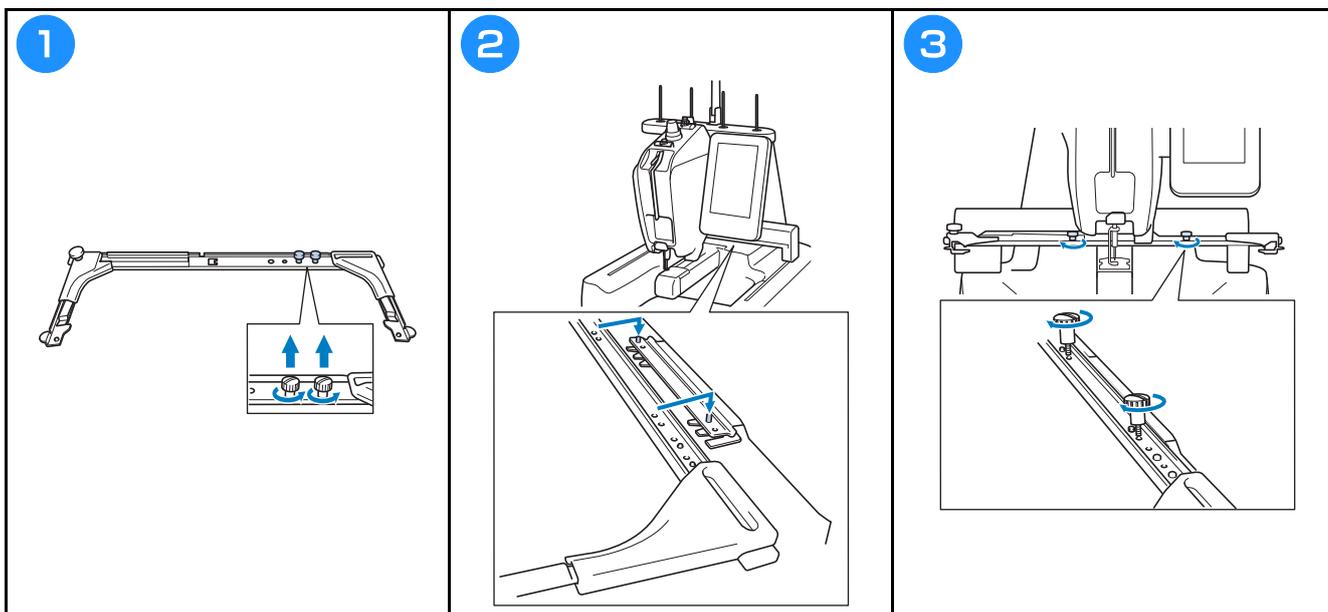
**3**

③ Serrez le contre-écrou après avoir réglé les pieds.

## Préparation de l'unité guide-fil



## Fixation du support du cadre de broderie



# Précautions d'utilisation

Cette section décrit les points nécessaires permettant de garantir l'utilisation correcte de cette machine.

## Précautions relatives à l'alimentation électrique

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à l'alimentation électrique.

### **AVERTISSEMENT**

- Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies, des chocs électriques ou endommager la machine.
- Assurez-vous que les fiches du cordon d'alimentation sont solidement insérées dans la prise électrique et dans le connecteur de la machine. Sinon, cela pourrait provoquer un incendie ou vous pourriez recevoir un choc électrique.
- N'insérez pas la fiche du cordon d'alimentation dans une prise électrique en mauvais état.
- Si l'une des situations suivantes se présente, mettez la machine à broder hors tension et débranchez le cordon d'alimentation, sinon vous risquez de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'endommager la machine :
  - lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine ;
  - après avoir utilisé la machine ;
  - si une panne d'électricité survient lors de l'utilisation de la machine ;
  - si la machine ne fonctionne pas correctement, par exemple, si un branchement est desserré ou coupé ;
  - pendant un orage.

### **ATTENTION**

- Utilisez exclusivement le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.
- N'utilisez pas de rallonges ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils, sinon vous risquez de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Ne branchez/débranchez pas le cordon d'alimentation si vous avez les mains mouillées, sinon vous risquez de subir un choc électrique.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, veuillez tout d'abord à mettre la machine hors tension, puis tirez sur la fiche. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager ou de provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez pas également d'objets lourds sur le cordon ou ne l'exposez pas à la chaleur, sinon vous risquez de l'endommager ou de provoquer un incendie ou un choc électrique. Si le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagé, cessez d'utiliser la machine et apportez-la à votre revendeur agréé Brother pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.
- Si vous n'utilisez pas la machine pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation, sinon vous risquez de provoquer un incendie.
- Lorsque vous laissez la machine sans surveillance, mettez l'interrupteur d'alimentation principal hors tension ou débranchez la fiche de la prise de courant.
- Débranchez la machine avant d'effectuer une opération d'entretien de la machine ou d'ouvrir un couvercle.

## Précautions relatives à l'aiguille

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives au choix adéquat de l'aiguille de la machine.

### ⚠ ATTENTION

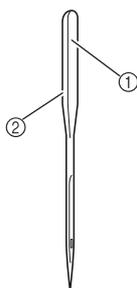
- Votre machine est conçue pour utiliser des aiguilles à broder traditionnelles. L'aiguille d'usine recommandée est « HAX 130 EBBR » (Organ). Les aiguilles Schmetz 130/705 H-E peuvent être utilisées en remplacement. Si vous utilisez un autre type d'aiguille, vous risquez de casser l'aiguille ou le fil, d'endommager le dispositif d'enfilage de l'aiguille ou de vous blesser.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.

## Vérification de l'aiguille

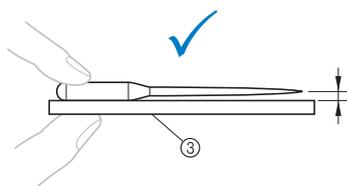
Il est extrêmement dangereux de broder avec une aiguille pliée, elle risque en effet de se casser en cours d'utilisation.

Placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane et vérifiez que la distance entre les deux est régulière. Si l'aiguille est tordue ou si sa pointe est cassée, remplacez-la. (Reportez-vous à la « Remplacement de l'aiguille » à la page 30.)

### ■ Aiguille correcte



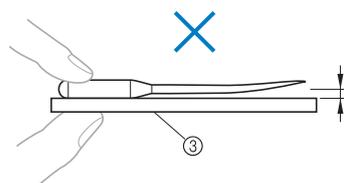
- ① Côté plat
- ② Identification du type d'aiguille



- ③ Surface plane

### ■ Aiguille incorrecte

Si la distance entre l'aiguille et la surface plane n'est pas régulière, l'aiguille est tordue. N'utilisez pas d'aiguille tordue.

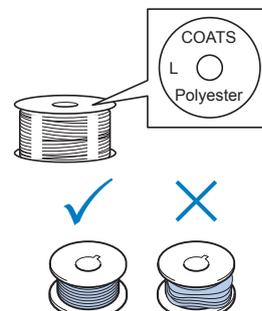


## Précautions relatives à la canette

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à la canette.

### **⚠ ATTENTION**

- N'utilisez que des canettes préremplies (Type COATS « L »/« Filaments » TRU-SEW POLYESTER) ou des canettes conçues spécifiquement pour cette machine. Si vous utilisez un autre type de canette, vous risquez de vous blesser ou d'endommager la machine.
- Le fil de la canette doit être correctement bobiné, sinon l'aiguille risque de se casser ou la tension du fil risque d'être incorrecte.



## Recommandations relatives au fil supérieur

Veillez à respecter les recommandations suivantes relatives au fil supérieur.



### Remarque

- Il est recommandé d'utiliser du fil de broderie en rayonne ou en polyester (120 den x 2 / 135 dtex x 2 / poids 40 (Amérique et Europe) / #50 (Japon)).

## Recommandations relatives au tissu

Veillez à respecter les recommandations suivantes relatives au tissu.



### Remarque

- Votre machine peut broder du tissu d'une épaisseur maximale de 1 mm. Si vous brodez du tissu plus épais, l'aiguille risque de se tordre ou de se casser.
- Lorsque vous brodez des points superposés, l'aiguille perce difficilement le tissu et risque de se tordre ou de casser.
- Appliquez des stabilisateurs sur les tissus fins ou élastiques. (Reportez-vous à la section « Application du renfort thermocollant (support) sur le tissu » du manuel d'instructions détaillées pour plus d'informations.)
- Lorsque vous brodez sur de grandes pièces de tissu, veillez à ne pas les coincer dans le chariot.

## Recommandations relatives à l'écran

Veillez à respecter les recommandations suivantes relatives à l'utilisation de l'écran du panneau de commande.



### Remarque

- Touchez uniquement l'écran avec le doigt ou avec le stylet fourni avec la machine. N'utilisez pas de crayon mécanique, de tournevis ni aucun autre objet dur ou pointu. En outre, n'appuyez pas trop fort sur l'écran, sinon vous risquez de l'endommager.

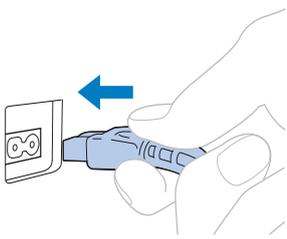
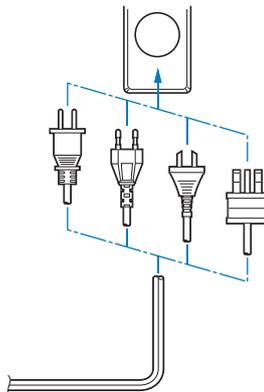
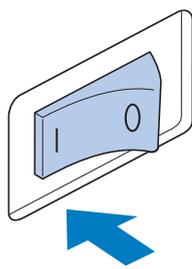
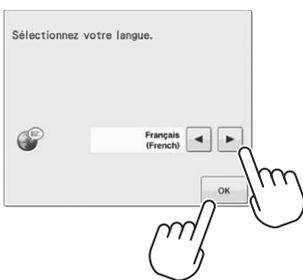
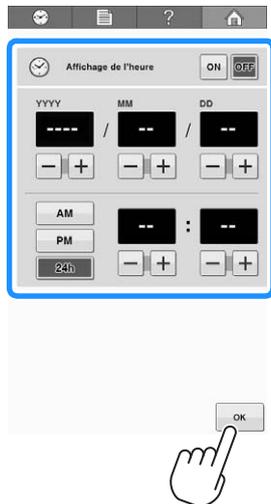
# Préparation pour commencer à broder

Reportez-vous au manuel d'instructions détaillées pour des instructions détaillées.

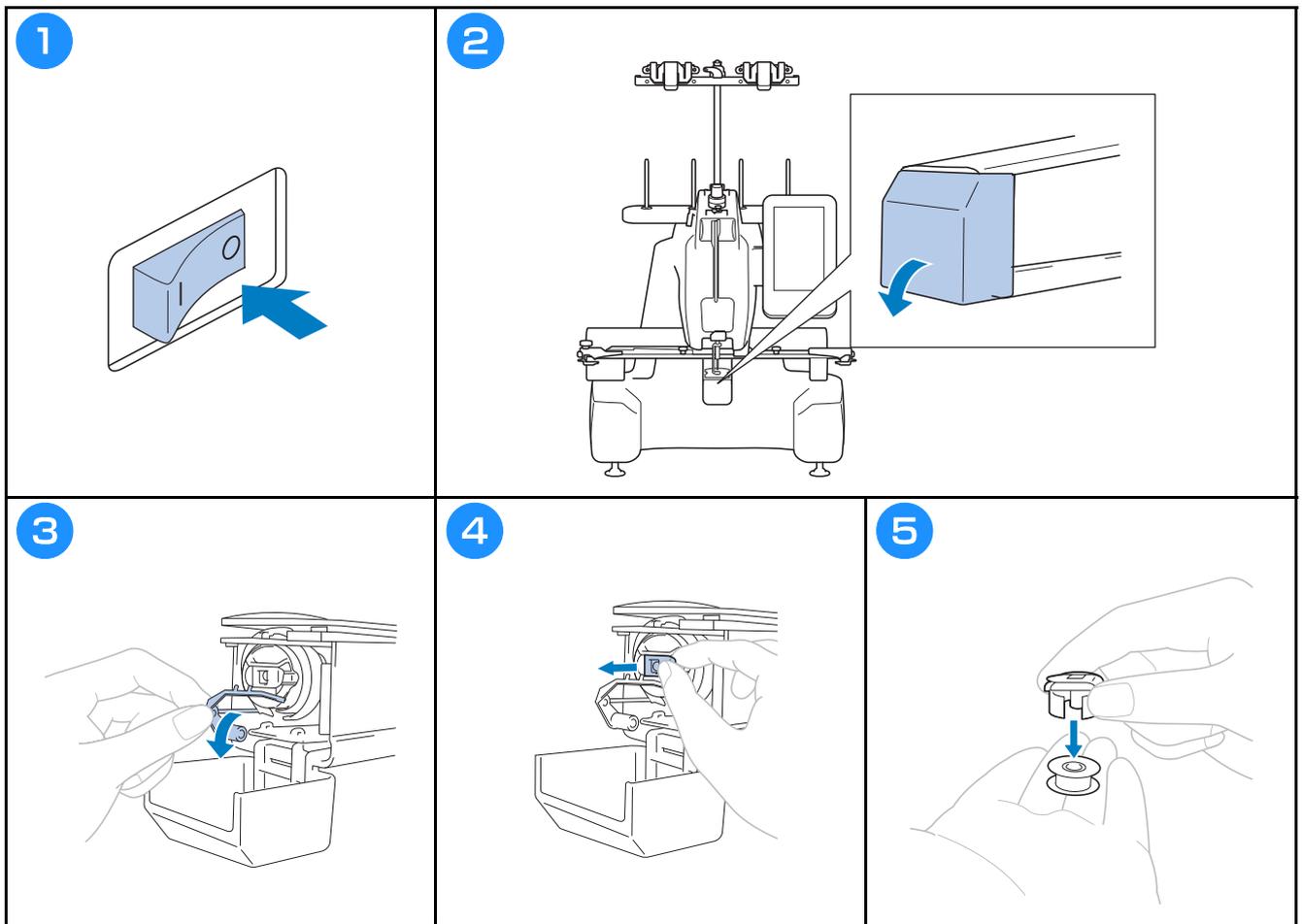
## Mise sous tension de la machine

### ⚠ ATTENTION

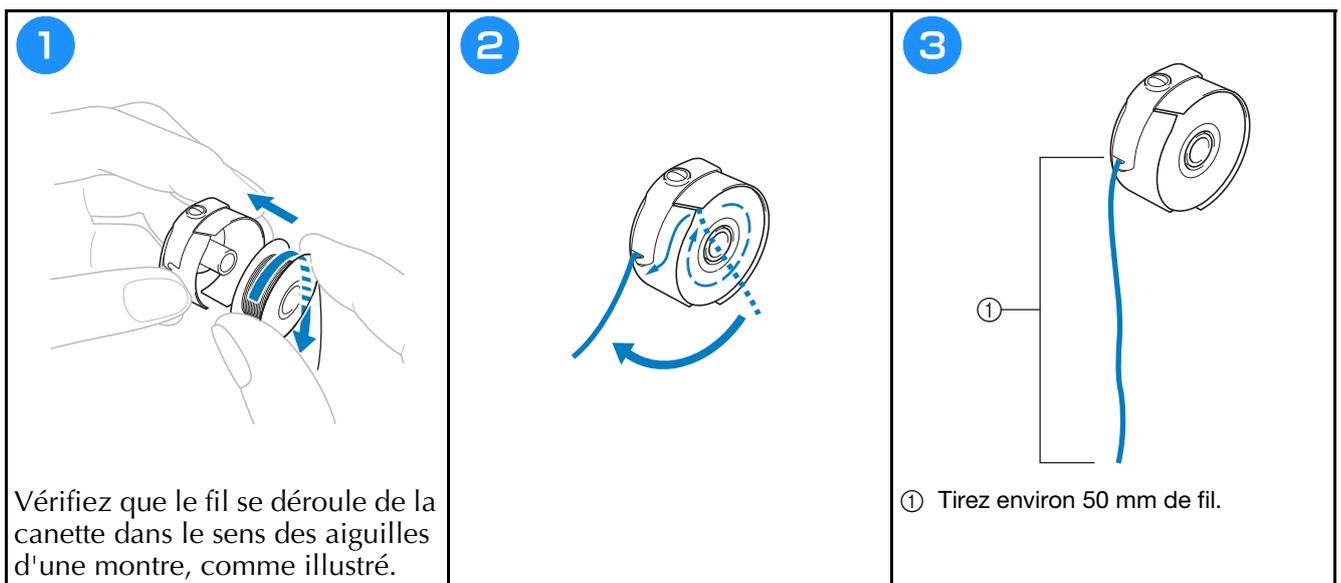
- Pour éviter toute blessure, ne placez pas vos mains et autre élément sur le chariot.

<p><b>1</b></p> 	<p><b>2</b></p> 	<p><b>3</b></p> 	<p><b>4</b></p> 
<p><b>5 Réglez l'horloge.</b></p> 	<p><b>6</b></p> 	<p>Les étapes <b>4</b> et <b>5</b> ne sont nécessaires que lorsque vous mettez la machine sous tension pour la première fois.</p>	

## Retrait du boîtier de la canette



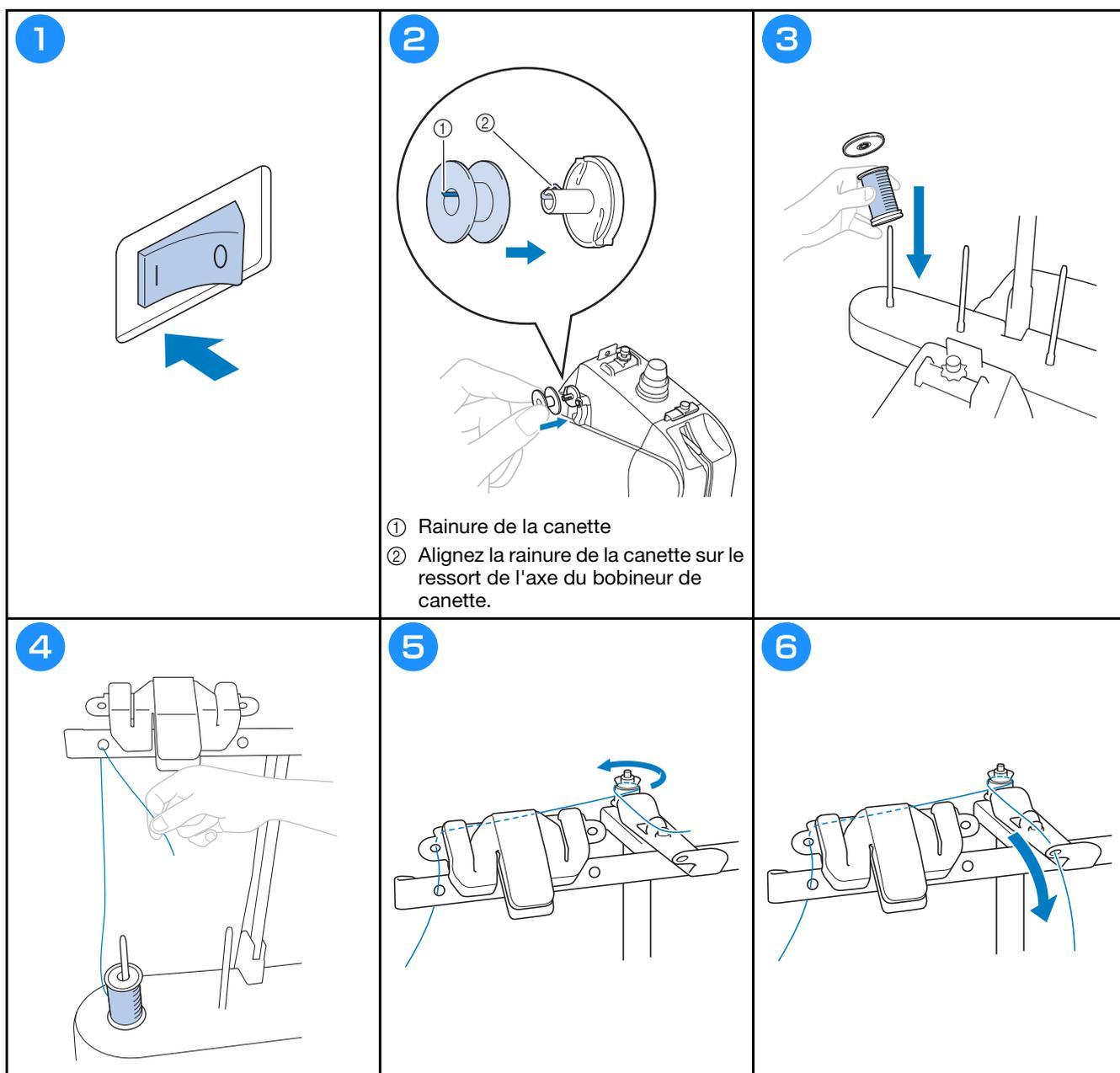
## Installation de la canette

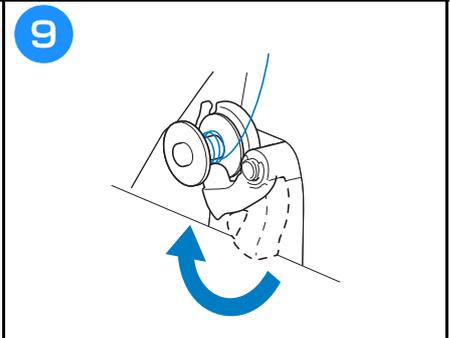
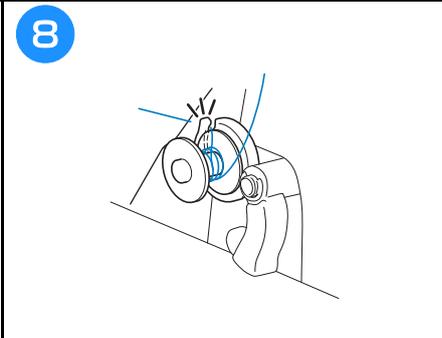
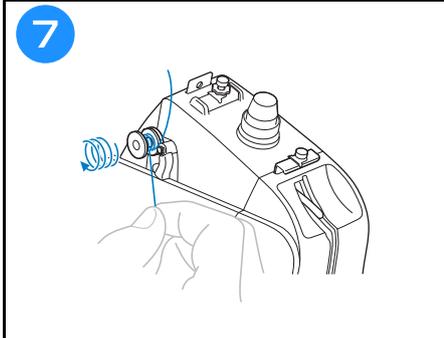


## Installation du boîtier de la canette



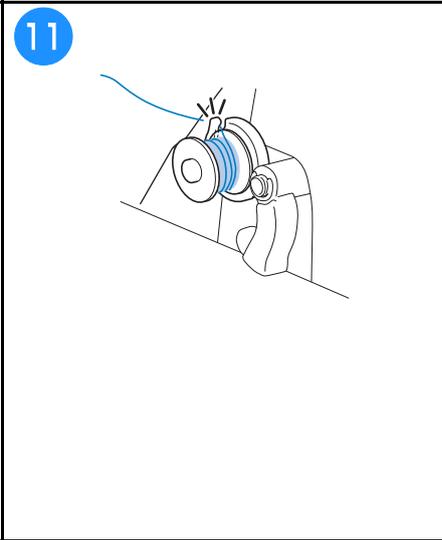
## Bobinage de la canette



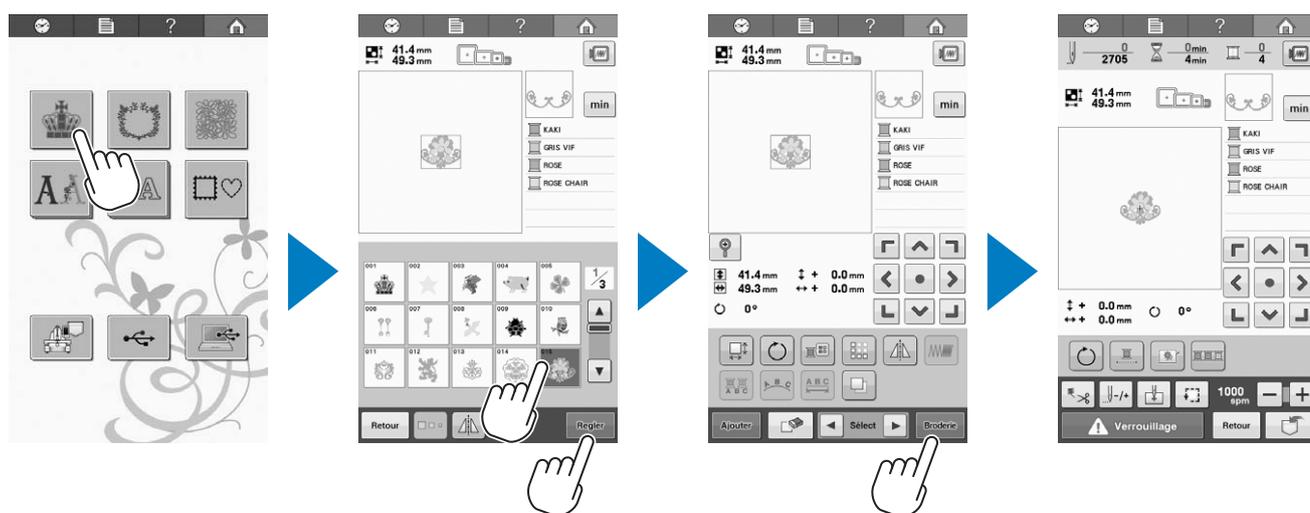


10

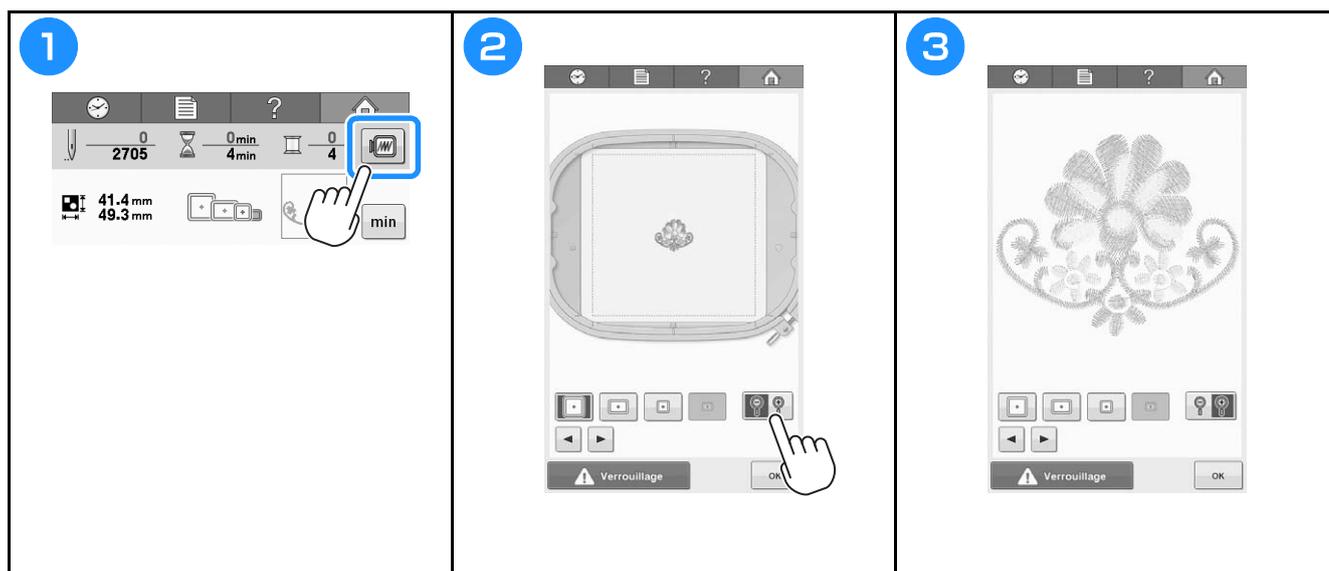
La canette commence à enrouler.  
La canette s'arrête de tourner dès  
que le bobinage est terminé. La  
commande de bobinage de  
canette revient automatiquement  
à sa position d'origine.



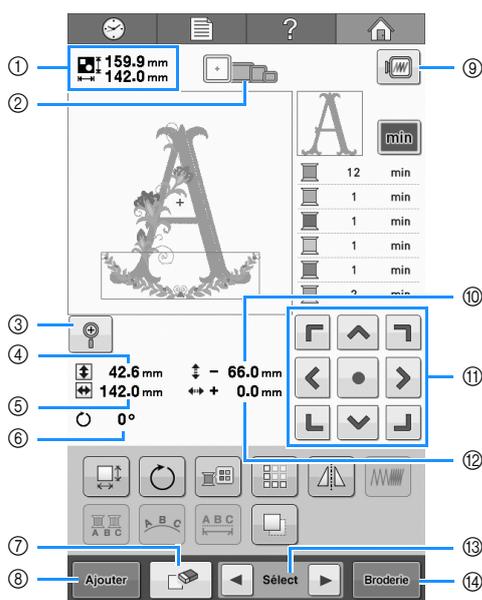
## Sélection du motif de broderie

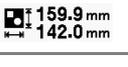


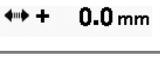
## Vérification d'une image d'aperçu

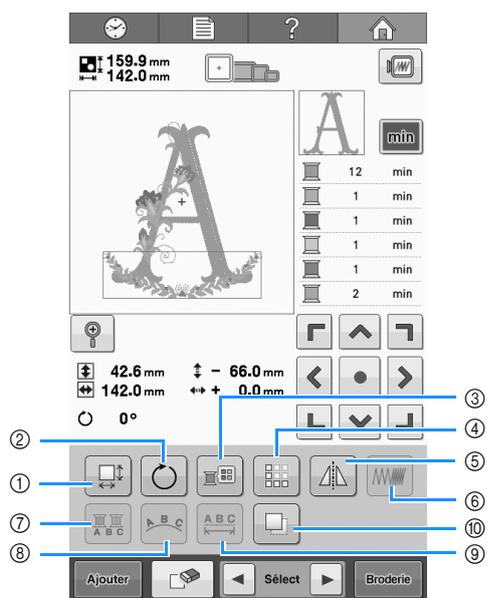


# Édition du motif



N°	Affichage		Fonction
	Nom de la touche		
①			Indique la taille du motif de broderie apparaissant dans la zone d'affichage de motif. La valeur supérieure indique la hauteur et la valeur inférieure la largeur. Si le motif de broderie comporte plusieurs motifs combinés, la taille du motif tout entier (tous les motifs) est indiquée.
	Taille du motif		
②			Indique les tailles des cadres de broderie pouvant être utilisés pour le motif de broderie apparaissant actuellement dans la zone d'affichage du motif.
	Indicateurs de cadres de broderie		
③			Agrandissez le motif de 200 % à l'écran.
	Touche d'agrandissement		
④			Indique la longueur verticale du motif en cours d'édition.
	Taille (verticale)		
⑤			Indique la largeur horizontale du motif en cours d'édition.
	Taille (horizontale)		
⑥			Indique l'angle de rotation du motif en cours d'édition.
	Angle de rotation		

N°	Affichage		Fonction
	Nom de la touche		
⑦			Efface le motif. Si vous appuyez sur cette touche, le motif en cours d'édition est effacé.
	Touche d'effacement		
⑧			Ajoute un motif. Si vous appuyez sur cette touche, l'écran de sélection du groupe de motifs apparaît.
	Touche Ajouter		
⑨			Affiche l'aperçu de l'image du motif.
	Touche d'aperçu		
⑩			Indique la distance verticale de déplacement du motif en cours d'édition.
	Distance par rapport au centre (verticale)		
⑪			Déplace la position de broderie du motif en cours d'édition dans le sens de la flèche (si vous appuyez sur  , la position de broderie est déplacée vers le centre de la zone de broderie).
	Touches de positionnement		
⑫			Indique la distance horizontale de déplacement du motif en cours d'édition.
	Distance par rapport au centre (horizontale)		
⑬			Sélectionnent le motif en cours d'édition lorsque le motif de broderie comporte plusieurs motifs combinés.
	Touches de sélection de motif		
⑭			Met un terme à l'édition et passe à l'écran de broderie.
	Touche de broderie		



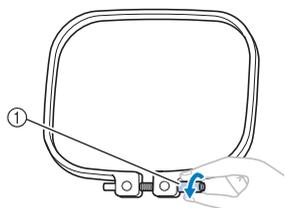
N°	Affichage	
	Nom de la touche	Fonction
①	 Touche de taille	Change la taille du motif en cours d'édition.
②	 Touche de pivotement	Fait pivoter le motif en cours d'édition.
③	 Touche de changement de couleur de fil	Change la couleur du motif.
④	 Touche de bordure	Crée et édite un motif répétitif.
⑤	 Touche d'image en miroir horizontale	Positionne le motif en cours d'édition à l'horizontale.
⑥	 Touche de densité	Modifie la densité du motif en cours d'édition ; vous ne pouvez utiliser cette touche que si vous avez sélectionné un alphabet ou un motif cadre.
⑦	 Touche multicolore	Permet de changer la couleur de fil de chaque caractère d'un motif d'alphabet ; vous ne pouvez utiliser cette touche que si vous avez sélectionné un alphabet.

N°	Affichage	
	Nom de la touche	Fonction
⑧	 Touche de disposition	Change l'orientation des caractères dans le motif d'alphabet en cours d'édition.
⑨	 Touche d'espacement	Modifie l'espacement entre les caractères dans le motif d'alphabet en cours d'édition.
⑩	 Touche de copie	Copie le motif.

# Commencer à broder

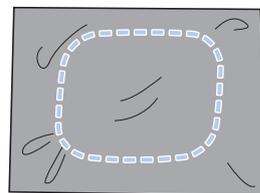
## Mise en place du tissu dans le cadre de broderie

1



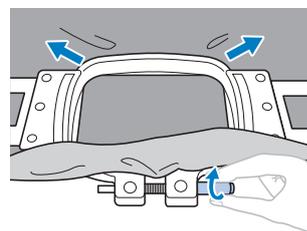
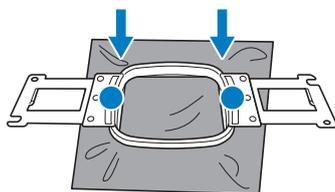
Desserrez la vis.

2



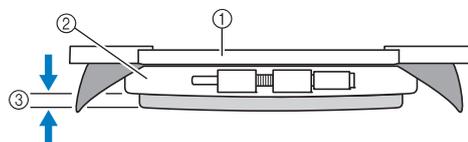
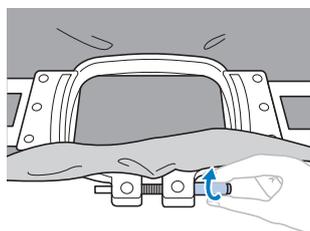
Placez le tissu sur le dessus du cadre extérieur, l'endroit vers le haut.

3



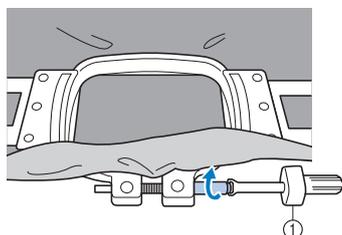
Resserrez légèrement la vis, puis tirez sur les bords du tissu.

4



- ① Cadre intérieur
- ② Cadre extérieur
- ③ Partie inférieure du cadre intérieur

5

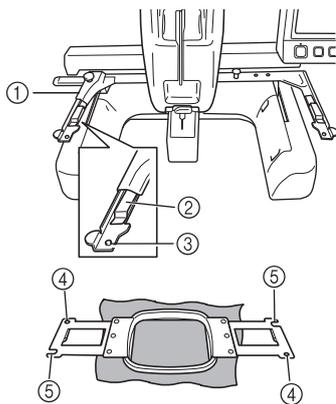


① Serrez la vis.

## Fixation du cadre de broderie sur la machine

### ⚠ ATTENTION

- Si le cadre de broderie est mal fixé, il risque de toucher le pied-de-biche et d'endommager la machine ou de vous blesser.
- Lorsque vous fixez le cadre de broderie, veillez à ce que la touche « Marche/Arrêt » s'allume en rouge. Si la touche « Marche/Arrêt » clignote en vert, la machine à broder risque de commencer à broder. En cas de démarrage accidentel, vous risquez de vous blesser.
- Lorsque vous fixez le cadre de broderie, veillez à ce qu'il ne touche aucune autre pièce de la machine à broder.



① **Bras gauche du support du cadre de broderie**

Déplacez le bras du support du cadre de broderie vers la gauche ou la droite pour l'ajuster à la taille du cadre de broderie.

② **Support du cadre de broderie à attache**

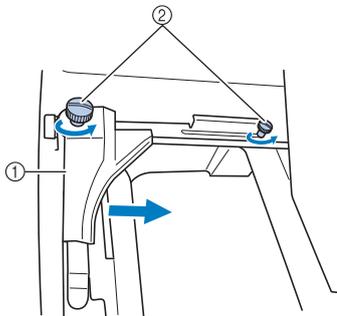
Insérez le cadre de broderie dans les attaches du support du cadre de broderie.

③ **Ergot de positionnement**

④ **Trous**

⑤ **Fentes de positionnement**

1

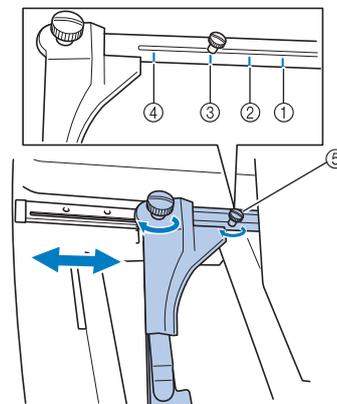


① Bras gauche

② Vis à serrer à main

Desserrez les deux vis à serrer à main du support du cadre de broderie.

2



① Repère du très grand cadre de broderie

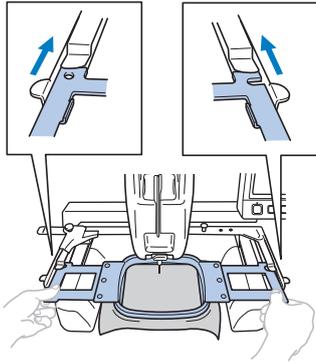
② Repère du grand cadre de broderie

③ Repère du cadre de broderie moyen

④ Repère du petit cadre de broderie

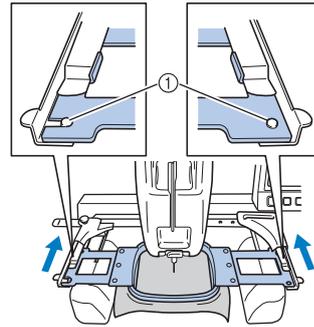
⑤ Alignez la vis sur le repère.

3



Faites glisser le cadre de broderie dans l'attache du support du cadre de broderie. Le cadre intérieur doit se trouver sur le dessus.

4

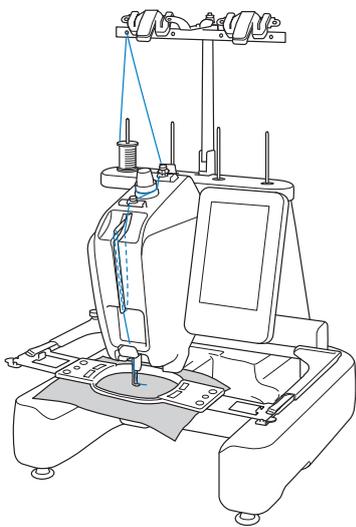


Insérez le cadre de broderie jusqu'à ce qu'il se mette en place.

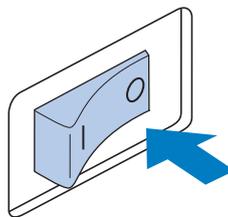
## Enfilage supérieur

### ⚠ ATTENTION

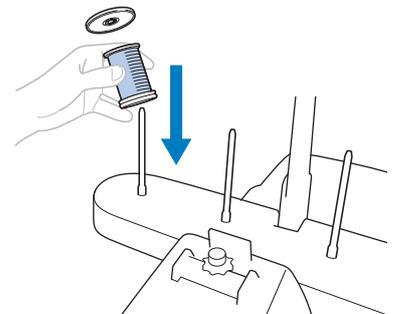
- Lorsque vous procédez à l'enfilage supérieur, respectez attentivement les instructions. Si vous ne procédez pas correctement à l'enfilage supérieur, le fil risque de casser ou de s'emmêler et ainsi de tordre ou de casser l'aiguille.

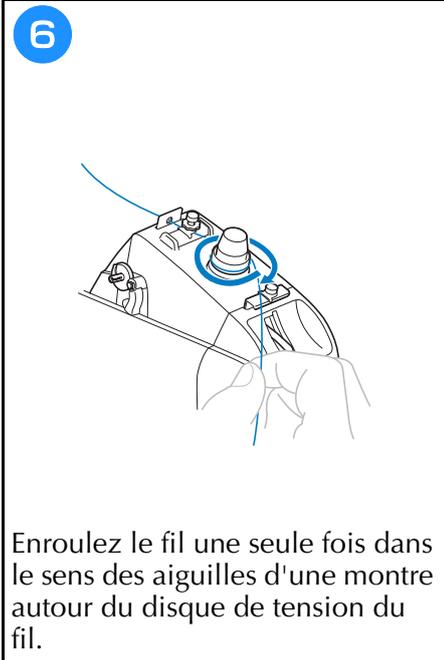
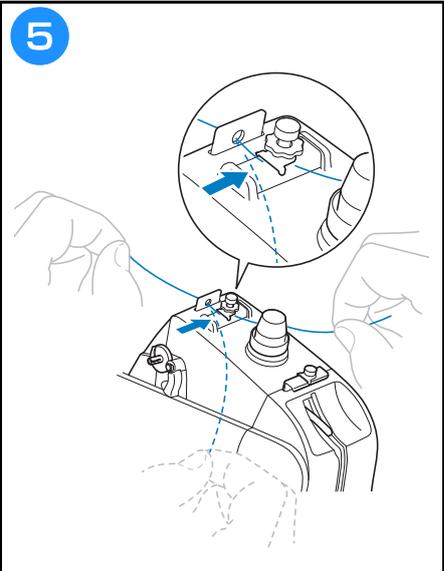
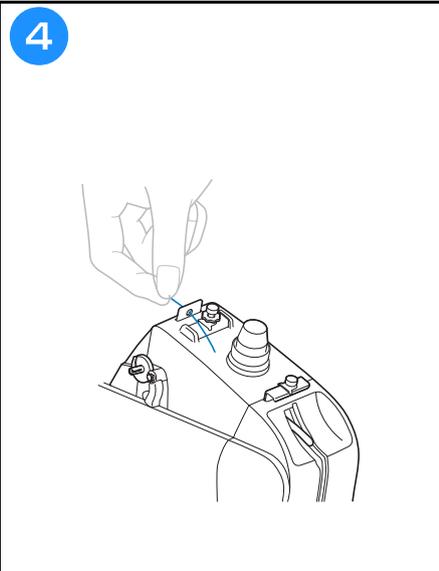
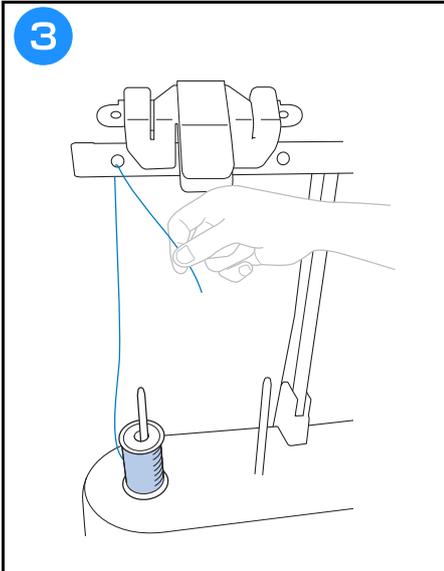


1

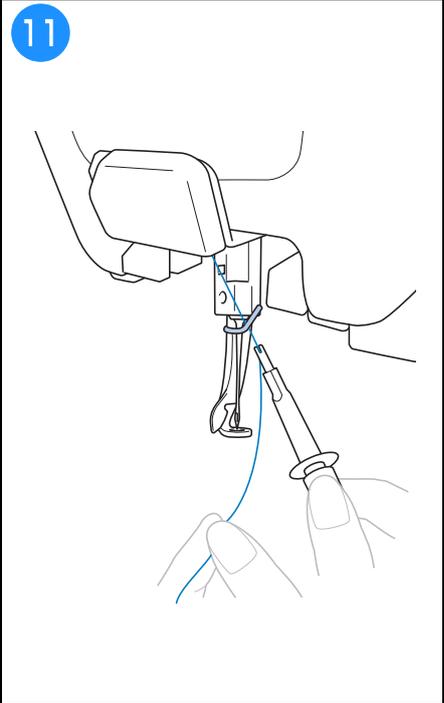
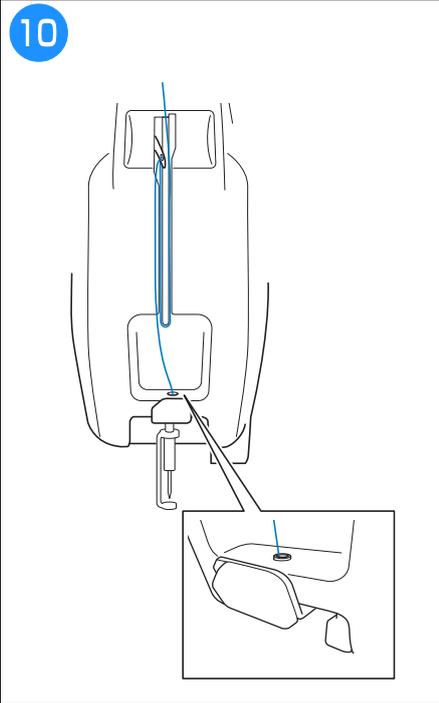
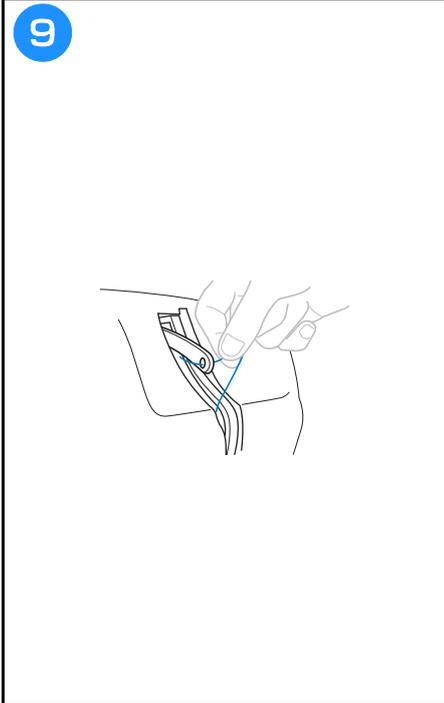
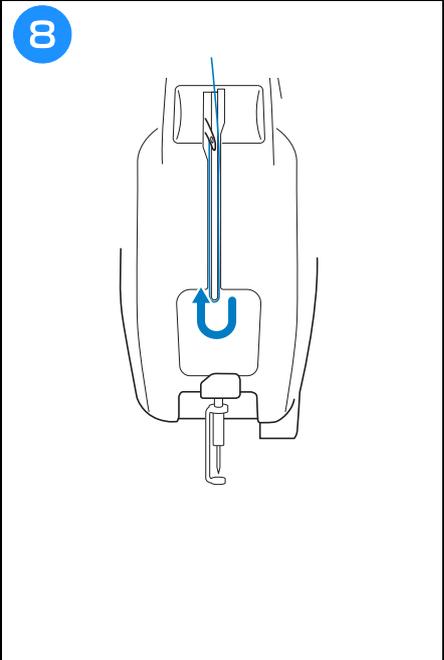
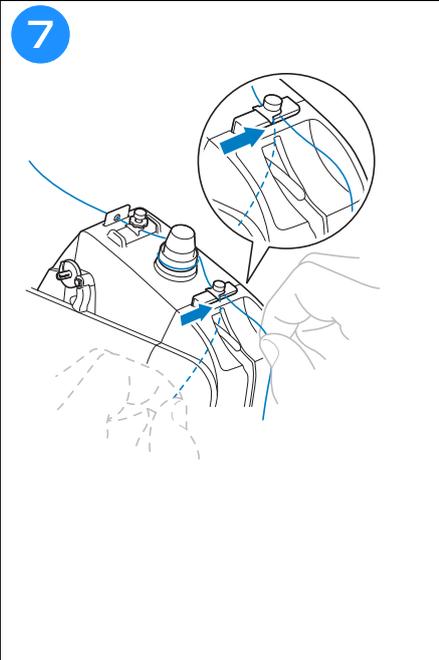


2





Enroulez le fil une seule fois dans le sens des aiguilles d'une montre autour du disque de tension du fil.

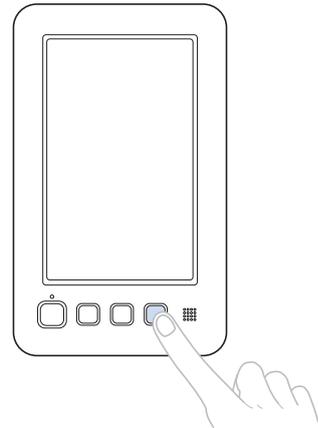


## Enfilage de l'aiguille

### ⚠ ATTENTION

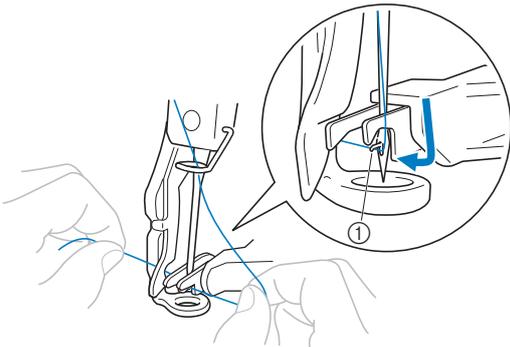
- Si l'aiguille n'est pas complètement insérée, le crochet du dispositif d'enfilage automatique ne passe pas par le chas de l'aiguille pendant l'enfilage automatique, et le crochet risque de se plier ou l'aiguille de ne pas être enfilée.
- Si le crochet du dispositif d'enfilage automatique est tordu ou endommagé, contactez votre revendeur agréé Brother.
- Une fois le crochet du dispositif d'enfilage automatique passé par le chas de l'aiguille, ne tournez pas le volant, sinon vous risquez d'endommager le dispositif.

1



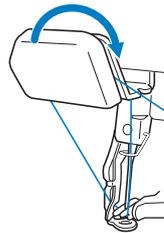
Le crochet du dispositif d'enfilage automatique passe par le chas de l'aiguille.

2

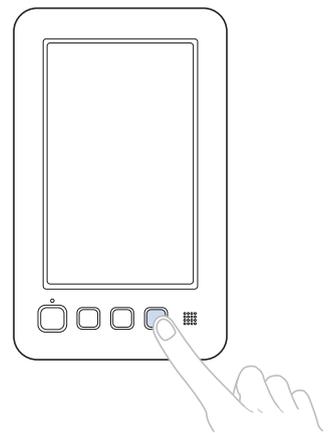


① Passez le fil ici.

3

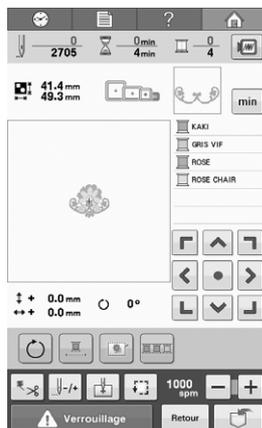


4

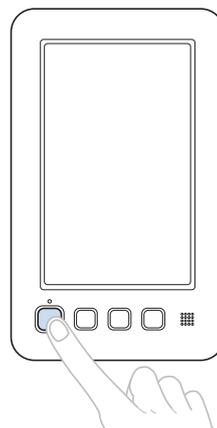


## Commencer à broder

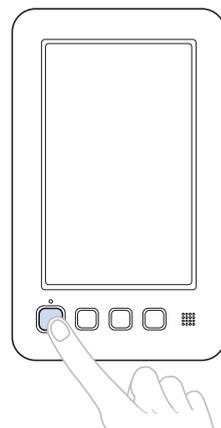
1



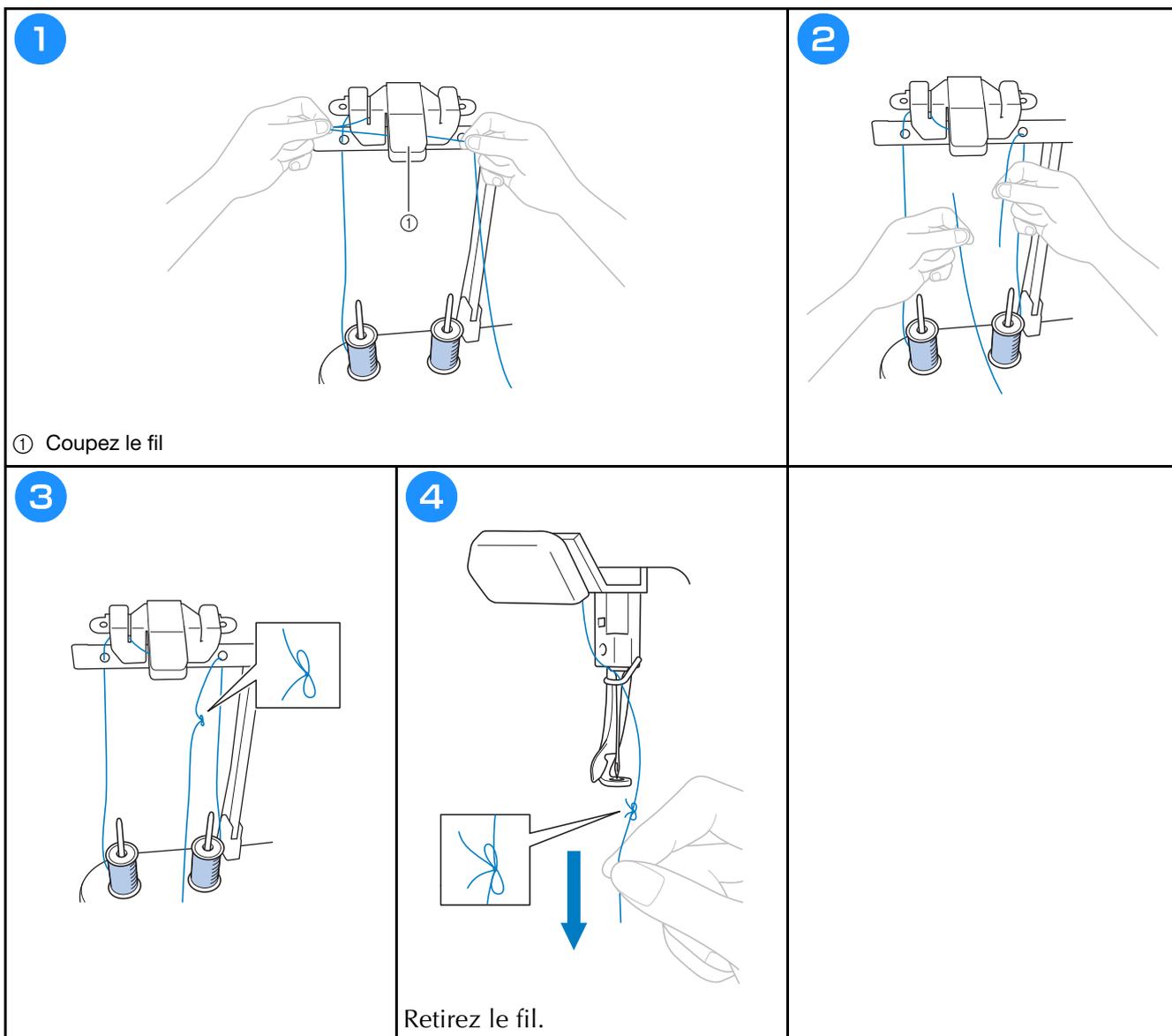
2



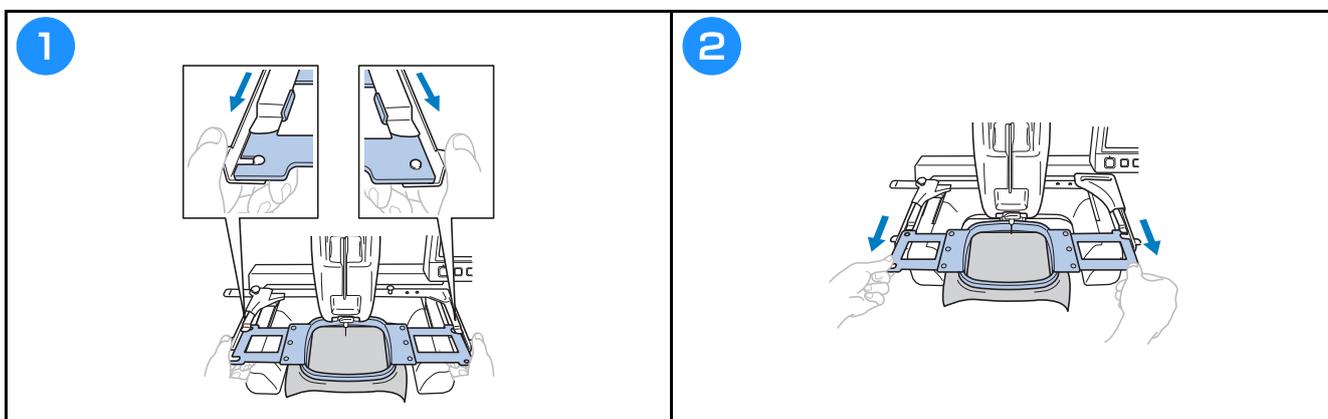
Arrêtez de broder



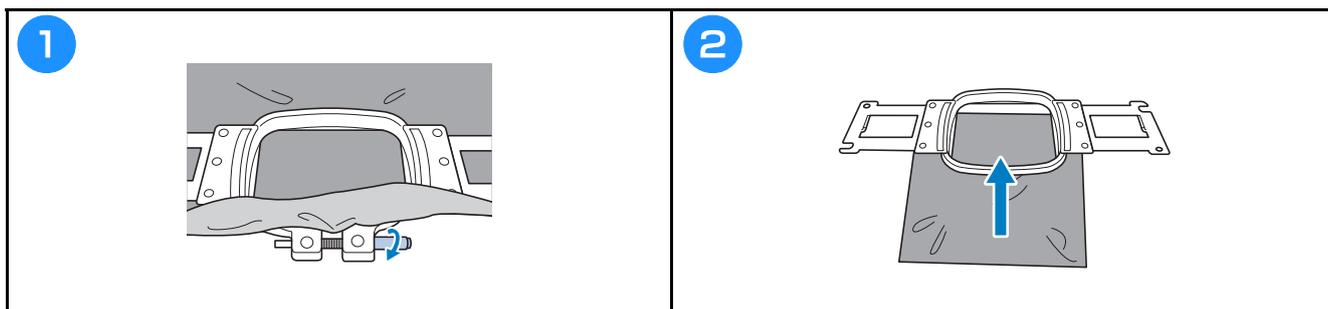
## Changement aisé des bobines de fil



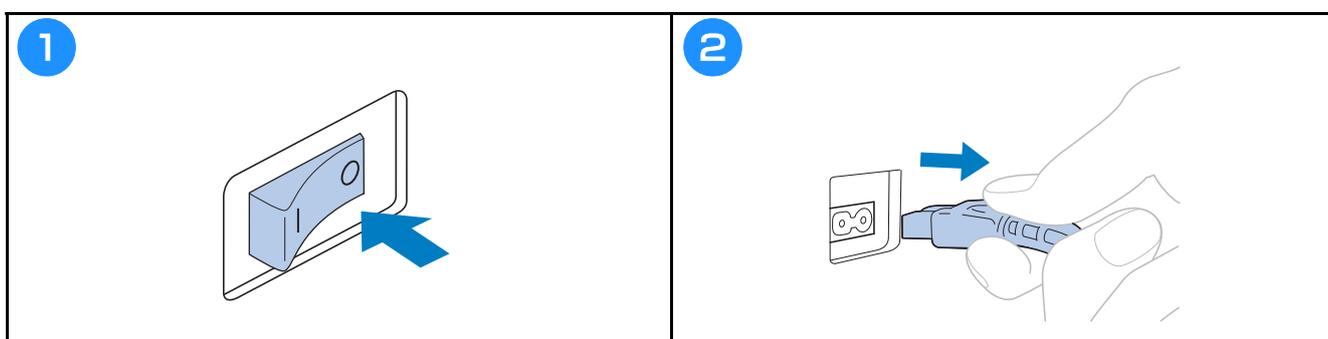
## Retrait du cadre de broderie



## Retrait du tissu



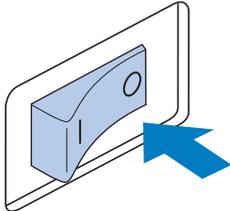
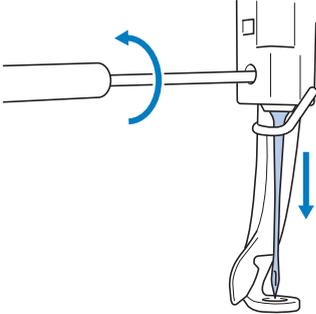
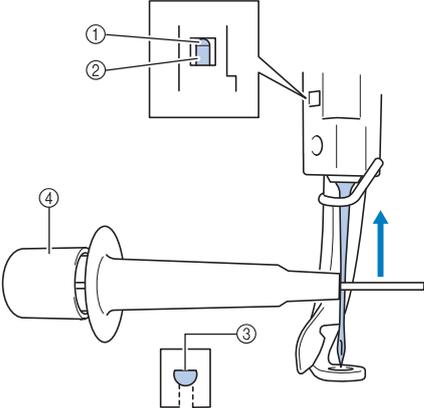
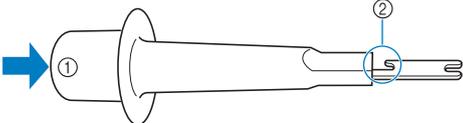
## Mise hors tension de la machine



## Remplacement de l'aiguille

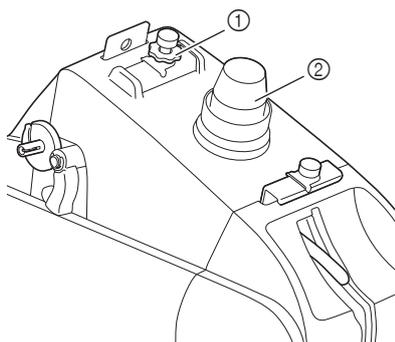
### ⚠ ATTENTION

- Veillez à mettre la machine à broder hors tension avant de remplacer l'aiguille, sinon vous risquez de vous blesser si la machine commence à broder.

<p>1</p> 	<p>2</p> 
<p>3</p>  <p>① Butée de la barre à aiguille ② Aiguille ③ Côté plat de l'aiguille ④ Outil de remplacement d'aiguille</p>	<p>📖 Mémo</p>  <p>① Extrémité de l'outil de remplacement d'aiguille ② Support d'aiguille</p>

## Vérification de la tension du fil

La tension du fil supérieur peut être réglée à l'aide de la molette de tension du fil ou de la molette de pré-tension du guide-fil supérieur.



- ① Molette de pré-tension du guide-fil supérieur
- ② Molette de tension du fil

### ■ Tension du fil correcte

Sur l'envers du tissu, le fil de la canette doit correspondre à un tiers de la largeur de point.

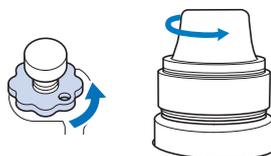


- ① Endroit
- ② Envers

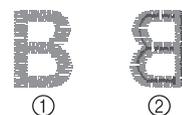


- ① Endroit
- ② Envers

Si la tension du fil supérieur est trop élevée, le fil de dessous est visible sur l'endroit du tissu.

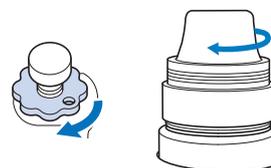


Relâchez en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



- ① Endroit
- ② Envers

Si la tension du fil supérieur est trop basse, un fil supérieur lâche, des nœuds de fils ou des boucles lâches apparaissent sur l'endroit du tissu.

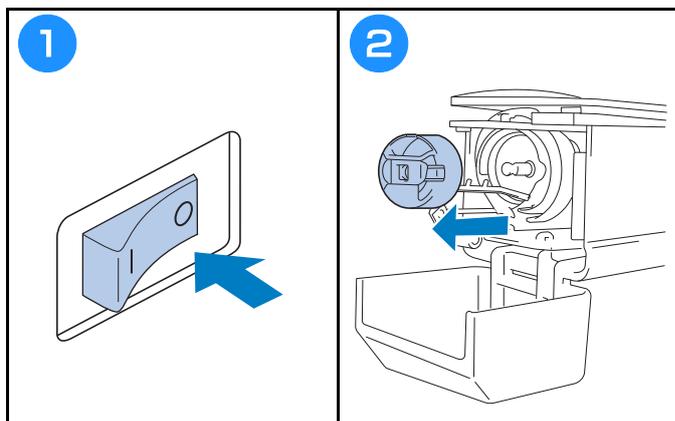


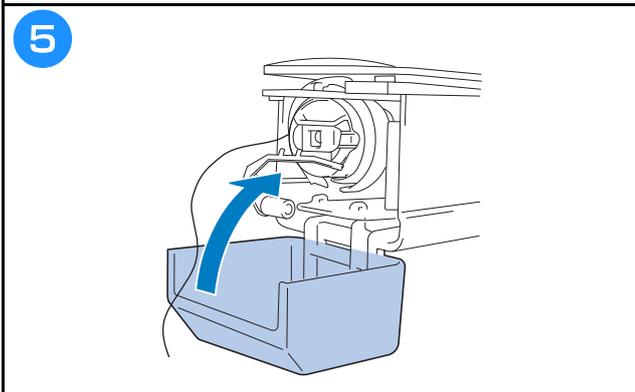
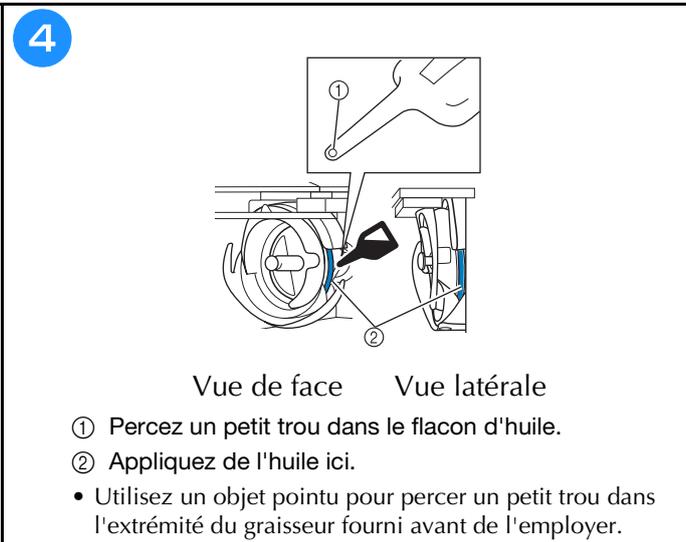
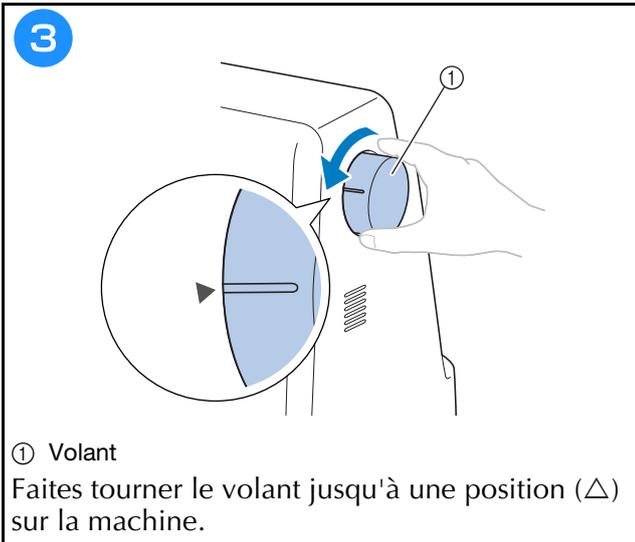
Tendez en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

## Application d'huile dans le logement

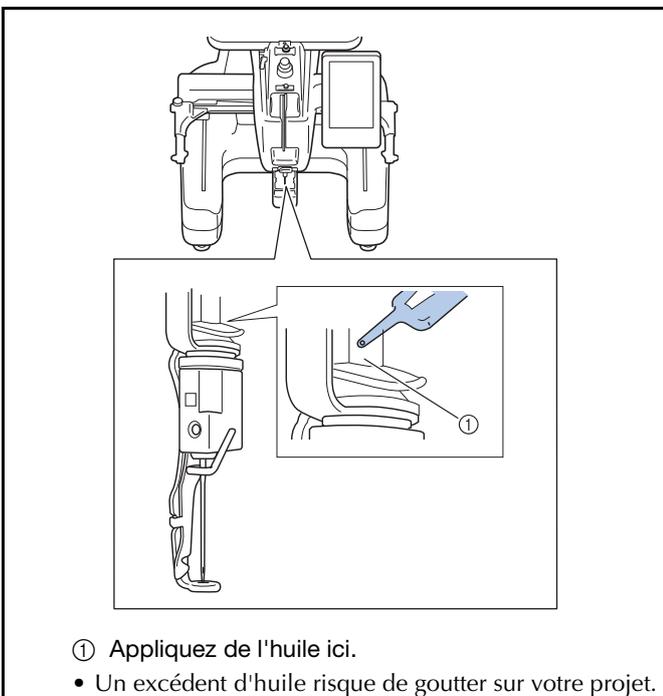
### ⚠ ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine, sinon vous risquez de vous blesser ou de provoquer un choc électrique.





## Application d'huile sur les barres à aiguilles



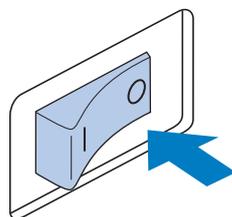
- Remarque**
- Versez une goutte d'huile sur le crochet une fois par jour avant utilisation.
  - Versez une goutte d'huile sur la barre de l'aiguille inférieure située au dessus de la rondelle en feutre toutes les 40 à 50 heures d'utilisation de la machine à broder.
  - N'appliquez que de l'huile pour machine à coudre. L'utilisation de tout autre type d'huile peut endommager la machine à broder.
  - N'appliquez pas trop d'huile. Les tissus ou les fils peuvent être souillés. Si vous avez appliqué trop d'huile, essuyez l'excédent à l'aide d'un chiffon.
  - Si le fil se casse pendant la broderie ou si le crochet fonctionne bruyamment, appliquez de l'huile sur le crochet.

## Nettoyage du crochet

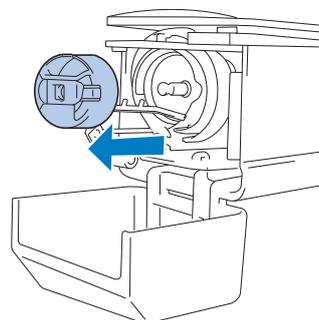
### ⚠ ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine, sinon vous risquez de vous blesser ou de provoquer un choc électrique.
- Si le crochet est rayé ou endommagé, contactez votre revendeur agréé Brother.

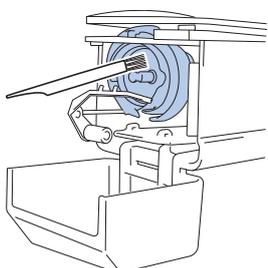
1



2

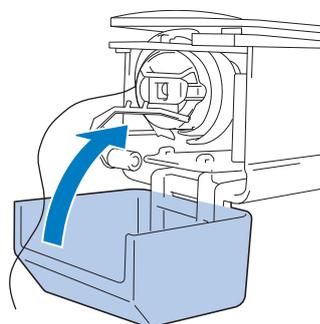


3



Retirez les peluches et les poussières du crochet et de la zone environnante.

4

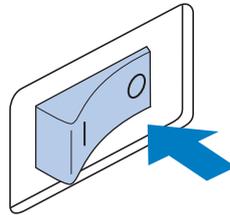


## Nettoyage de la zone environnante de la plaque d'aiguille

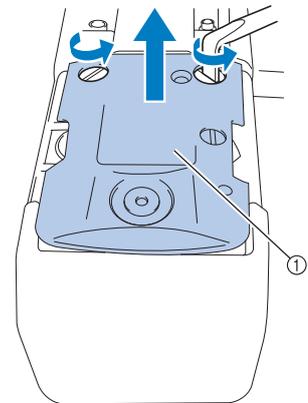
### ⚠ ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine, sinon vous risquez de vous blesser ou de provoquer un choc électrique.

1

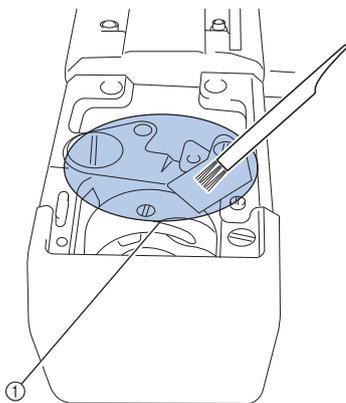


2



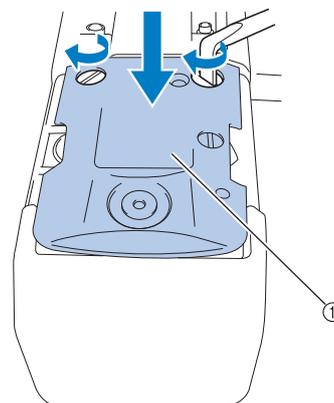
① Retirez la plaque d'aiguille.

3



① Retirez toutes les peluches de cette zone.

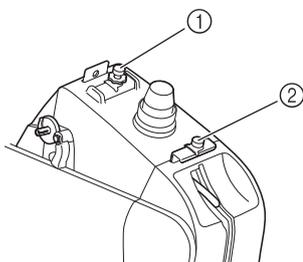
4



① Fixez la plaque d'aiguille.

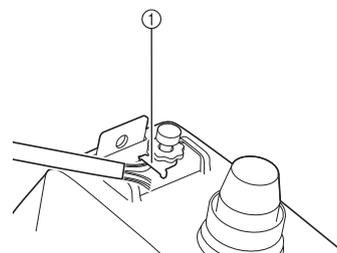
## Nettoyage des guide-fils

1



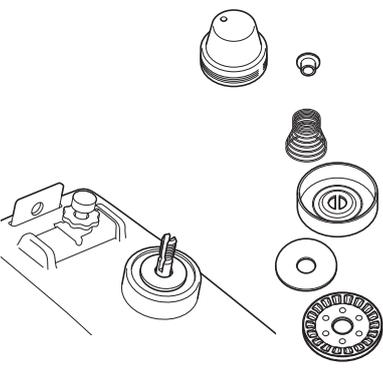
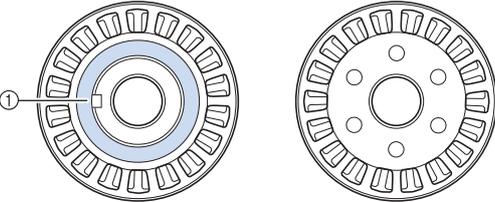
Nettoyez les plaques du guide-fil pour le guide-fil supérieur ① et le guide-fil intermédiaire ②.

2



① Nettoyez la plaque du guide-fil.

## Nettoyez la molette de tension

<p><b>1</b></p>  <p>① Tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.</p>	<p><b>2</b></p>  <p>Retirez les peluches et les poussières des deux rondelles en feutre (supérieure, inférieure) à l'intérieur de la molette de tension.</p>	<p><b>Remarque</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Lorsque vous remontez l'unité de tension, veillez à ne pas installer le disque de tension à l'envers. Sa base comporte un aimant.</li></ul> <p>Dessous                      Dessus</p>  <p>① Aimant</p>
---	---	--

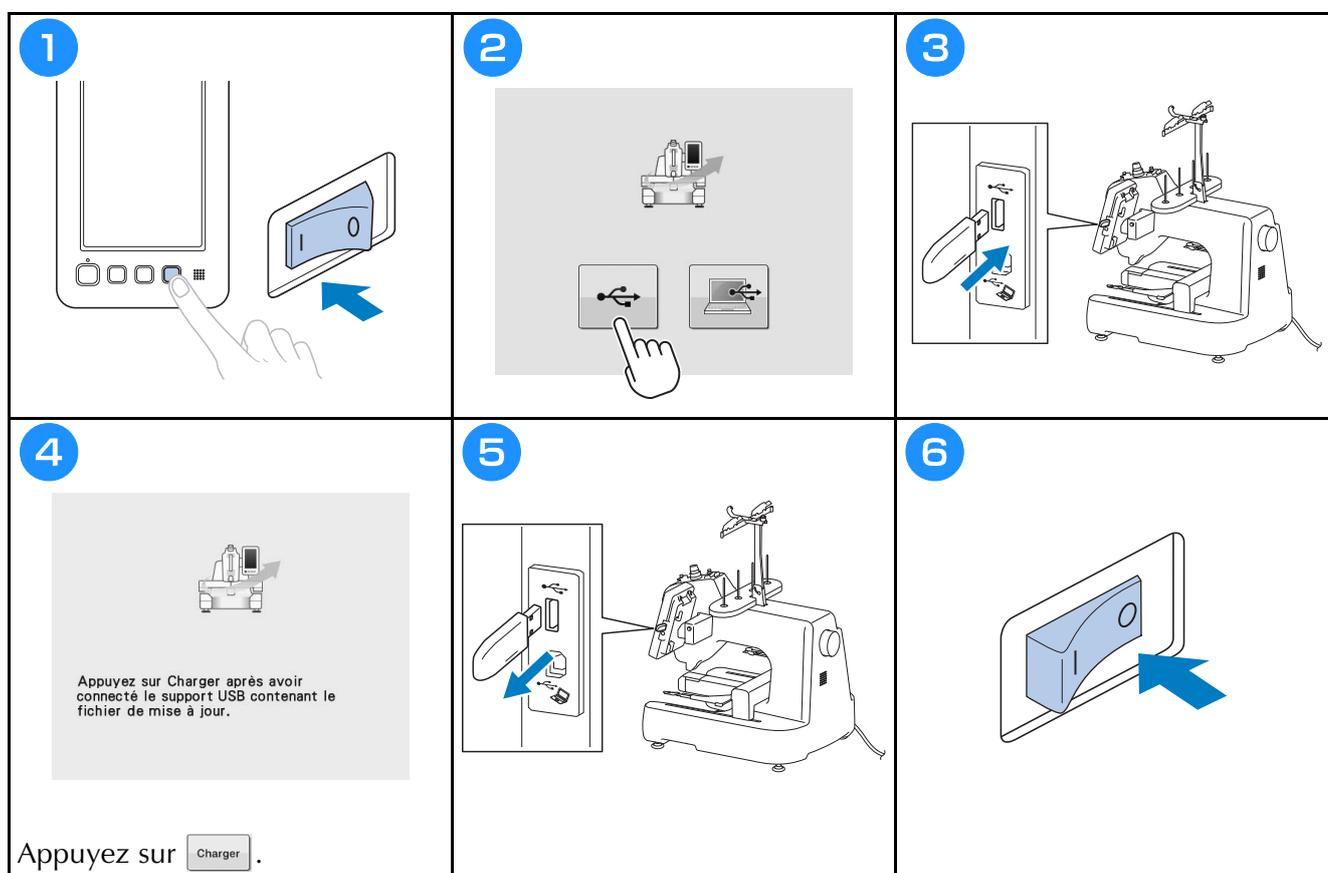
# Mise à niveau du logiciel de votre machine



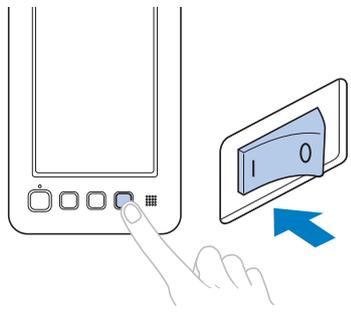
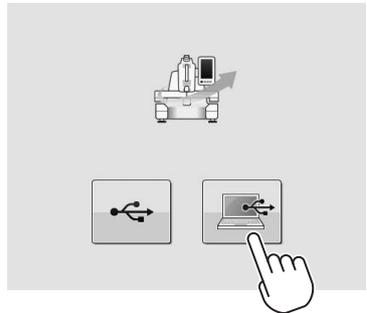
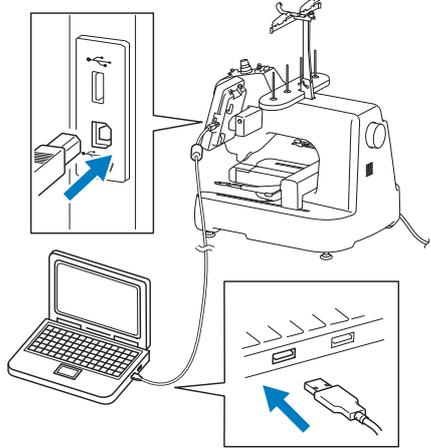
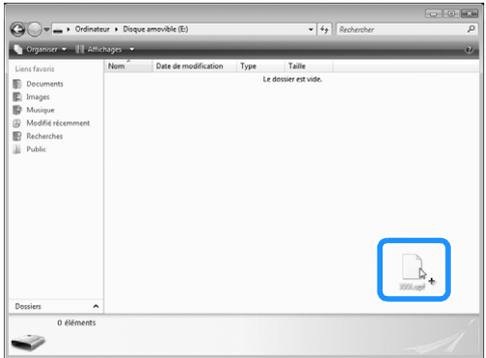
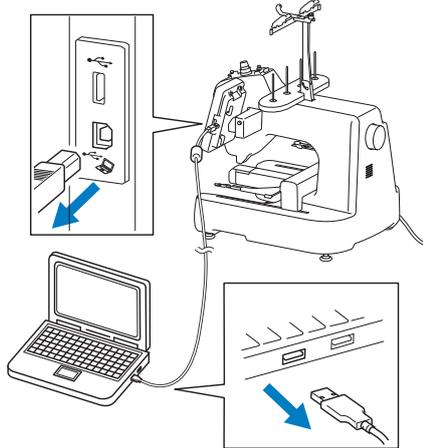
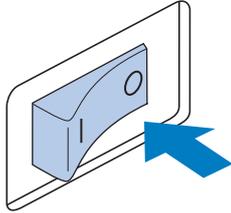
## Remarque

- Quand un programme de mise à niveau est disponible sur « <http://support.brother.com> », veuillez télécharger les fichiers en suivant les instructions données sur le site Web et les étapes ci-dessous.
- Quand vous utilisez un support USB pour mettre le logiciel à niveau, vérifiez qu'aucune donnée autre que le fichier de mise à niveau ne soit enregistrée sur le support USB utilisé pour cette mise à niveau.
- Systèmes d'exploitation compatibles :  
Microsoft Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8
- Les supports USB sont largement utilisés ; toutefois, certains supports USB peuvent ne pas être utilisables avec cette machine. Veuillez consulter notre site Web pour plus de détails.

## Procédure de mise à niveau à l'aide d'un support USB



# Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur

<p><b>1</b></p> 	<p><b>2</b></p> 	<p><b>3</b></p> 
<p><b>4</b></p> 	<p><b>5</b></p>  <p>Appuyez sur <input type="button" value="Charger"/> .</p>	
<p><b>6</b></p> 	<p><b>7</b></p> 	

# Que trouve-t-on dans le manuel d'instructions détaillées sur le Brother Solutions Center (Centre de solutions Brother)

## Introduction

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

#### Marques de commerce

#### Étiquettes d'avertissement

#### Structure et fonctions de la machine

#### Organisation du manuel

À lire avant utilisation

À lire pour toute information supplémentaire

Recherche d'information

## Chapitre1 PRÉPARATIFS

### Noms des pièces de la machine et leur fonction

Vue avant

Vue latérale droite/arrière

Panneau de commande

### Accessoires

Accessoires inclus

Accessoires en option

### Installation de la machine

Précautions d'installation et de transport

Emplacement d'installation

Installation de la machine

Préparation des guide-fil

Fixation du support du cadre de broderie a

Fixation du support du cadre de broderie e

## Chapitre2 DIDACTICIEL DE BRODERIE

### Précautions d'utilisation

Précautions relatives à l'alimentation électrique

Précautions relatives à l'aiguille

Vérification de l'aiguille

Précautions relatives à la canette

Recommandations relatives au fil supérieur

Recommandations relatives au tissu

Recommandations relatives à l'écran

### Procédures de base

#### 1. Mise sous tension de la machine

Installation de la machine pour la première fois  
écrans

Aperçu des écrans

#### 2. Installation de la canette

Retrait du compartiment à canette

Installation de la canette

Installation du compartiment à canette

Bobinage de la canette

#### 3. Sélection d'un motif de broderie

Sélection d'un motif de broderie

#### 4. Édition du motif de broderie

Passage à l'écran de broderie

#### 5. Spécification des réglages de broderie

Repère de positionnement de broderie

#### 6. Affichage de l'aperçu de l'image

Vérification d'une image d'aperçu

#### 7. Mise en place du tissu dans le cadre de broderie

Mise en place du tissu dans le cadre de broderie

#### 8. Fixation du cadre de broderie sur la machine

Fixation du cadre de broderie

#### 9. Vérification de la zone de broderie

#### 10. Enfilage supérieur

Modification de l'affichage des informations sur le fil

Enfilage supérieur

Enfilage de l'aiguille

Changement aisé des bobines de fil

#### 11. Commencer à broder

Broderie

Interruption de la broderie

#### 12. Vérification de la tension du fil

#### 13. Retrait du cadre de broderie et du tissu

Retrait du cadre de broderie

Retrait du tissu

#### 14. Mise hors tension de la machine

### Guide de référence rapide pour l'écran

Affichages des touches

Écran de sélection des types de motifs

Écran de liste des motifs

Écran de modification de motifs

Écran de broderie

### Informations utiles

TERMES TECHNIQUES :

MOTIFS :

BRODERIE :

Connectivité USB

## Chapitre3 AUTRES PROCÉDURES DE BASE

### Remplacement de l'aiguille

Remplacement de l'aiguille

### Utilisation correcte des cadres de broderie

Types de cadres de broderie et applications

### Application de renfort thermocollant (support) sur le tissu

### Mise en place du tissu

Mise en place du tissu dans le grand cadre de broderie

Mise en place du tissu dans le cadre compact et fixation à la machine

Utilisation de la feuille de broderie

Grandes/petites pièces de tissu

### Position et déplacement du cadre de broderie

### Changement de la position de broderie

Réglage de l'angle

### En cas de cassure du fil ou d'épuisement du fil de la canette en cours de broderie

En cas de cassure du fil supérieur

En cas de cassure ou d'épuisement du fil de la canette

### Broderie à partir du début ou du milieu du motif

### Reprise de la broderie après la mise hors tension de la machine

### Réglage de la tension du fil

Réglage de la tension du fil de la canette

Réglage de la tension du fil supérieur

## Chapitre4 RÉGLAGES DE BRODERIE

### Faufilage de broderie

### Réglages de la position de départ

Broderie de caractères liés

### Réglage de la vitesse de broderie maximale

### Gestion de la couleur de broderie

Broderie ininterrompue (monochrome - avec une seule couleur)

Tri des couleurs de fil

### Réglage de coupure de fils

Utilisation de la fonction de coupure de fil automatique (coupure de fin de couleur)

Utilisation de la fonction de coupure de fil (coupure de fil des sauts de point)

## Chapitre5 SÉLECTION/ÉDITION/MISE EN MÉMOIRE DE MOTIFS

### Utilisation de la fonction de mémoire

- Précautions concernant les données de broderie
- Cartes de broderie en option
- À propos des supports USB

### Sélection d'un motif de broderie

- Sélection générale de motifs
- Motifs de broderie / Motifs d'alphabet décoratif
- Motifs d'encadrement
- Motifs d'alphabet
- Cartes de broderie (en option)
- Enregistrement de motifs de broderie dans la mémoire de la machine
- Enregistrement de motifs de broderie sur un support USB
- Enregistrement de motifs de broderie dans l'ordinateur
- Récupération de motifs de la mémoire de la machine
- Rappel de motifs depuis un support USB
- Rappel de motifs depuis l'ordinateur

### Édition du motif de broderie (écran de modification de motifs)

- Combinaison de motifs
- Sélection du motif à éditer
- Affichage de l'image agrandie du motif
- Déplacement d'un motif
- Positionnement du motif à l'horizontale
- Modification de la taille d'un motif
- Rotation d'un motif
- Modification de la disposition d'un caractère
- Modification de l'espacement des caractères
- Séparation des motifs de caractères combinés
- Modification de la densité du fil (ne s'applique qu'à certains caractères et motifs d'encadrement)
- Spécification de texte multicolore
- Changement des couleurs du motif
- Conception de motifs répétitifs
- Création d'une table de fils personnalisés
- Choix d'une couleur dans la table de fils personnalisés
- Copie d'un motif
- Suppression d'un motif

### Édition du motif de broderie (écran de broderie)

- Rotation de la totalité du motif

### Édition d'un motif combiné

## Chapitre6 RÉGLAGES DE BASE ET FONCTION D'AIDE

### Utilisation de la touche des réglages

- Écran de réglages
- Enregistrement d'une image de l'écran de réglages sur un support USB
- Modification des guides d'affichage
- Modification des informations de couleur de fils
- Modification des unités de mesure
- Modification de la distance de faufilage de la broderie
- Changement des couleurs d'arrière-plan des onglets ou des motifs de broderie
- Sélection de la taille des onglets
- Définition du capteur de fil
- Modification du volume du haut-parleur
- Sélection du « Mode Éco » ou du « Mode de prise en charge de l'arrêt »
- Réglage de l'écran d'ouverture
- Modification de la langue
- Activation (« ON ») ou désactivation (« OFF ») de la lampe
- Modification de la luminosité de l'écran
- Réglage du pointeur à LED

### Utilisation de la touche de guide de fonctions de la machine

## Chapitre7 ANNEXE

### Couture d'appliqués

- Couture de motifs d'appliqué
- Utilisation d'un motif cadre pour créer des appliqués (1)
- Utilisation d'un motif cadre pour créer des appliqués (2)

### Broderie de motif de broderie divisés

### Conseils utiles pour l'utilisation de la machine

- Table des fils de couleur
- Couleurs des données de broderie Tajima (.dst)

### Création de belles broderies

- Fils
- Stabilisateurs (support)
- Techniques de mise en place
- Tableau de compatibilité tissu/renfort

### Maintenance

- Nettoyage de l'écran à cristaux liquides
- Nettoyage de la surface de la machine
- Nettoyage du crochet
- Nettoyage de la zone environnante de la plaque d'aiguille
- Nettoyage du boîtier de la canette
- Nettoyage des trajets des fils supérieurs
- Application d'huile sur la machine
- À propos du message de maintenance

### Dépannage

- Dépannage
- Messages d'erreur
- Si la machine ne répond pas lorsque vous appuyez sur une touche

### Spécifications

- Spécifications de la machine à broder

### Mise à niveau du logiciel de votre machine

- Procédure de mise à niveau à l'aide d'un support USB
- Procédure de mise à niveau à l'aide d'un ordinateur

### Index





Visitez notre site au <http://support.brother.com> pour obtenir les coordonnées du service après-vente et consulter la Foire aux questions (FAQ).

French  
882-T51  
Printed in Taiwan



XG3254-001①